

# meinerregion

Das Gesellschaftsmagazin für Südniedersachsen

## Göttingen

# 34

Neuanfang für Pro City e.V.  
Sommerfest mit neuem Vorstand der  
Interessenvertretung Göttinger Innenstadt

MÖBEL  
**JAEGER**  
macht glücklich

Die „Deutschlandküche“  
unschlagbar günstig

Mehr auf Seite 8

# 06

## Dieses Haus beGEISTERT

**Halloween:** Das gruseligste Haus der Region  
gibt es in Göttingen-Weende zu sehen

Foto: Friedel

DEINE ZUKUNFT  
BEGINNT JETZT

**fit for JOB**  
SONDERSEITEN

ab Seite 18



Sprachen, Sport, Kultur und Kochen...  
finden Sie in der Beilage der VHS!

# SPiELZEIT ➔ 2024 25

## PREMIEREN OKTOBER-DEZEMBER

**LEONCE UND LENA**  
nach Georg Büchner  
Regie Tanju Girişken  
ab 19.10.

**SHOWTIME (EIN ENT-  
TÄUSCHENDER ABEND)**  
Felix Krakau  
Regie Sarah Kurze  
ab 20.10.

**DER JUNGE MANN**  
Annie Ernaux  
Aus dem Französischen  
von Sonja Finck  
Regie Jette Büshel  
ab 3.11.

**DER ZAUBERER VON OZ**  
Familienstück nach  
Lyman Frank Baum  
von Sergej Gößner  
Regie Maria Viktoria Linke  
ab 17.11.

**DER ZERBROCHNE KRUG**  
Ein Lustspiel von  
Heinrich von Kleist  
Regie Moritz Frank Beichl  
ab 7.12.

**DIE NACHT, ALS  
LAURIER ERWACHT**  
Aus dem Französischen  
von Frank Heibert  
Deutschsprachige  
Erstaufführung  
Regie Michael Letmathe  
ab 14.12.

deUtscher  
theater  
göttingen



**KARTEN UND INFOS**  
0551.49 69-300  
www.dt-goettingen.de

– Editorial –

Herbst und Halloween stehen vor der Tür, ebenso der Ausbildungsstart 2025

## Liebe Leserinnen und Leser,



mit dem Oktober räumt nun auch der Sommer dem Herbst das Feld, die Zeit von dicken Pullovern, Zwiebelkuchen und Federweißem, Erntedankfesten und farbenfrohen Wäldern steht vor der Tür. Und natürlich auch Halloween! Am 31. Oktober heißt es auch in Göttingen-Weende wieder „Süßes, sonst gibts Saures“, gepaart mit einer Nacht des Gruselspaßes. Bereits zum 5. Mal wird dann das Haus von Dominic Nohl (38) und Stefan Nofz (39) in der Karl-Grünekleestraße zum Pilgerort von tausenden Halloween-Fans. Mittlerweile hat sich der Rummel um das wohl gruseligste Haus in der ganzen Region zu einem wahren Volksfest entwickelt. Wir stelken die beiden Macher vor (S. 6). Die letzten Tage des Sommers nutzen bekanntlich viele auch für entsprechen-

de Empfänge. Die Stadt Göttingen hatte zu ihrem Wirtschaftsempfang in die Stadthalle eingeladen und die Gastgeber in Person von Oberbürgermeisterin Petra Broistedt und GWG-Chef Jens Düwel zeigten klare Kante gegen Rechts (S. 32). Zum Sommerempfang hatte Pro City ge-

laden: Der Verein will mit einem neuen Vorstand voll durchstarten (S.34). Nach dem Ausbildungsstart ist vor dem Ausbildungsstart: Auf unseren Sonderseiten „fitforjob“ gibt es für SchülerInnen und Eltern alle wichtigen Informationen zu den Themen Karriere, Aus- und Weiterbildung 2025 (Seiten xx bis xx).

Freuen wir uns auf einen bunten und abwechslungsreichen Herbst!

*Lutz Conrad*

**Lutz Conrad**  
Redakteur Ltg.

conrad@mundus-online.de, 0175 522 06 20



### 1. DEZ & 08. DEZ & 15. DEZ

#### Adventsfrühstück im Hotel Beckmann

An den Adventssonntagen bieten wir ein vielfältiges und großes Adventsfrühstück für die ganze Familie an. Reservieren Sie rechtzeitig und lassen Sie sich und Ihre Liebsten von uns verwöhnen!

Anfragen gerne per Mail an [mail@hotel-beckmann.de](mailto:mail@hotel-beckmann.de)  
oder an +49 551 20 90 80



Ulrideshuserstraße 44 • 37077 Göttingen-Nikolausberg  
Tel.: 0551 209080 • [mail@hotel-beckmann.de](mailto:mail@hotel-beckmann.de)  
[www.hotel-beckmann.de](http://www.hotel-beckmann.de)

### TRADITIONELLES GÄNSEESSEN

#### im Restaurant Kuckuck

Ab dem 11. November empfehlen wir wieder unser leckeres Gänseessen im Restaurant Kuckuck. Ideal ist das Gänseessen auch für größere Zusammenkünfte wie Weihnachtsfeiern und Familienfeiern.

Anfragen gerne per Mail an [mail@restaurant-kuckuck.de](mailto:mail@restaurant-kuckuck.de)  
oder an +49 551 20 90 888



Im Winkel 7 • 37077 Göttingen • Tel.: 0551 2090888  
[mail@restaurant-kuckuck.de](mailto:mail@restaurant-kuckuck.de) • [www.restaurant-kuckuck.de](http://www.restaurant-kuckuck.de)  
Dienstag - Samstag à la carte ab 17:00 Uhr



## Preis für vorbildlichen Klimaschutz

Energie Region Göttingen im Wettbewerb „Klima kommunal“ ausgezeichnet

Das Projekt „Energie Region Göttingen“ (ERG) wurde von der Klimaschutz- und Energieagentur Niedersachsen für vorbildlichen Klimaschutz im Wettbewerb „Klima kommunal“ ausgezeichnet.

In dem Gemeinschaftsprojekt arbeiten die Stadt Göttingen, der Landkreis Göttingen, die EAM Natur Energie und die Stadtwerke Göttingen zusammen, um die regionale Energieversorgung in Stadt und Landkreis Göttingen auf regenerative Energiequellen umzustellen. Oberstes Ziel ist es dabei,



Die VertreterInnen der ERG-Gesellschafter freuen sich über die gemeinsame Auszeichnung. Foto: Stadt Göttingen / KEANStefan Koch

die regionale Energieversorgung mit den kommunalen PartnerInnen selbst zu gestalten. Das Projekt wurde mit 15.000 Euro prämiert. Begründung der Jury: „Dieses Projekt ist ein herausragendes Beispiel für interkommunale Zusammenarbeit und zeigt, wie durch gemeinsame Anstrengungen nachhaltige und wirtschaftlich erfolgreiche Energieprojekte realisiert werden können.“

Die ERG soll unter anderem größere Photovoltaik-Anlagen sowie Windparks gemeinsam planen und koordinieren. luco / red

## „Goldener Kanaldeckel“ für die GEB

Göttinger Entsorgungsbetriebe für ihre Starkregenvorsorge ausgezeichnet

Zum 17. Mal hat das Institut für Unterirdische Infrastruktur (IKT) den „Goldenen Kanaldeckel“ verliehen. In diesem Jahr ging der 1. Platz für das Projekt „Starkregenvorsorge – informieren, beraten, fördern“ an die Göttinger Entsorgungsbetriebe (GEB). Ninette Guse, Sachgebietsleiterin der Grundstücksentwässerung der GEB, erhielt stellvertretend für das gesamte Team die Trophäe sowie ein Preisgeld von 2.000 Euro. Zuvor hatte das Projekt bereits im Wettbewerb „Klima kommunal“ ein Preisgeld in Höhe von



Preisübergabe mit (v.l.) Roland W. Waniek (Geschäftsführer des IKT), Ninette Guse und Laudator Prof. Dr. F. Wolfgang Günthert (Universität der Bundeswehr München). Foto: GEB

15.000 Euro erhalten. Die Göttinger Starkregenvorsorge hat ein umfassendes Informations-, Beratungs- und Förderangebot für Grundstückseigentümer und -eigentümerinnen entwickelt und umgesetzt. Diese können sich auf Starkregengefahrenkarte Überflutungsgebiete anschauen. Für das eigene Grundstück können sie sich bei den GEB eine individuelle Grundstücksauskunft einholen und sich beraten lassen, was zum eigenen Schutz vor Überflutung möglich ist. luco / red



## „Politische Landschaft geprägt“

Göttinger Grüne danken Jürgen Trittin für 40 Jahre Einsatz

Die Grünen in Göttingen haben ihren langjährigen Bundestagsabgeordneten Jürgen Trittin feierlich verabschiedet. Nach mehr als 40 Jahren endete Trittins aktive politische Laufbahn Anfang dieses Jahres. Gemeinsam würdigten gut 100 grüne Parteimitglieder, langjährige WeggefährtInnen und geladene Gäste seine herausragende Lebensleistung. Dirk-Claas Ulrich, Vorstandssprecher des Grünen Kreisverbandes Göttingen: „Wir sind Jürgen Trittin zutiefst dankbar für seinen langjährigen Einsatz für Göttingen



Jürgen Trittin wurde von den Göttinger Grünen feierlich verabschiedet. Foto: green\_layout

und das Land insgesamt. Wenige habe die politische Landschaft so entscheidend geprägt und Generationen von jungen Politikerinnen und Politikern inspiriert.“

Als LaudatorInnen sprachen Oberbürgermeisterin Petra Broistedt (SPD), der langjährige Bürgermeister Ulrich Holfleisch (Grüne), der ehemalige niedersächsische Umweltminister Wolfgang Jüttner (SPD) sowie die Abgeordnete im Niedersächsischen Landtag, Marie Kollenrott (Grüne). red

## Zwischen Werkstätten und Weltraum

Minister Mohrs zu Gast beim Max-Planck-Institut für Sonnensystemforschung

Der Niedersächsische Minister für Wissenschaft und Kultur, Falko Mohrs, nutzte einen sommerlichen Kurzbesuch, um sich über die Forschungsthemen und -methoden des Max-Planck-Instituts für Sonnensystemforschung (MPS) zu informieren. Dort begrüßten ihn Prof. Dr. Laurent Gizon, Geschäftsführender Direktor des MPS, und Direktor Prof. Dr. Sami K. Solanki. Der kurze Aufenthalt bot Gelegenheit, Forschungsthemen und -methoden des Instituts kennenzulernen und führte den Gast zu Reinräumen, Laboren und



Prof. Dr. Sami K. Solanki und Prof. Dr. Laurent Gizon und Minister Falko Mohrs (v.l.). Foto: MPS

Werkstätten, in denen wissenschaftliche Instrumente für Weltraummissionen entstehen. Im Mittelpunkt der wissenschaftlichen Arbeiten am MPS steht unsere direkte kosmische Heimat: das Sonnensystem mit seinen Planeten und Monden, mit seinen Kometen und Asteroiden und natürlich der Sonne. Um diese Körper zu untersuchen, entwickeln und bauen die Forscher zusammen mit den Ingenieuren und Technikern wissenschaftliche Instrumente, die vor allem im Weltraum eingesetzt werden. luco / mps

# Dieses Haus beGEISTERT

Halloween: Das gruseligste Haus der Region gibt es in Göttingen-Weende zu sehen

Von Lutz Conrad



Hier am „Schlachtetisch“ im heimischen Garten entstehen Leichenteile und andere Grausamkeiten, ganz nach dem Geschmack von Dominic Nohl (l.) und Stefan Nofz.

Es ist seit Jahren die große Attraktion für alle Halloween-Fans: Das Grusel-Haus von Dominic Nohl (38) und Stefan Nofz (39) in der Weender Karl-Grünekle-Strasse. Zu Hunderten pilgern seit Jahren kleine und große Besucher zu dem Reihenhaus im Norden Göttingens, um die aufwändige Dekoration, bestehend aus Geistern, Riesenspinnen, Totenköpfen, Hexen und vielem mehr zu bestaunen und das Gruselkabinett von innen zu durchqueren. Hier ist Halloween mittlerweile zu einem richtigen Volksfest geworden. Der Eintritt ist frei, es wird lediglich um Spenden gebeten. Unglaubliche 16.900 Euro kamen so bisher für den guten Zweck zusammen!

Angefangen hat alles 2019, als Dominic Nohl gemeinsam mit seinem Mann das Haus in Weende bezog. „Da haben wir noch recht bescheiden mit kleiner Dekoration angefangen“, erinnert sich Dominic. Gefeierte wurde bis dahin immer nur im kleinen Rahmen mit Freunden. Doch schon vom ersten Jahr an in Weende waren Nachbarn und vor allem die Kinder aus den benachbarten Straßen hell auf begeistert von den Dekorationen. So wurde es von Jahr zu Jahr mehr, die beiden hatten immer wieder neue Ideen für weitere Themen und Dekorationen. Nohl: „Mittlerweile ist es so umfangreich geworden, dass wir fünf Wochen Vorbereitungszeit brauchen und uns Freunde und Nachbarn helfen und unterstützen mussten.“

Heute ist das Halloween-Fest in der Karl-Grünekle-Strasse ein Spektakel für Groß und Klein, Getränke, Bratwurst, Zuckerwatte, Popcorn und vieles mehr lassen Halloween hier mittlerweile zu einem richtigen Volksfest werden. Die Aufgabenverteilung zwischen den beiden Hausherrn ist recht klar. Während Dominic für das Kreative zuständig ist, ist Ehemann Stefan der Handwerker im Haus. Prompt kommt der mit dem Akkuschrauber in der Hand um die Ecke. „Alle Stationen in unserem Labyrinth sind technisch voll ausgestattet, von Gruselsounds über Lichteffekte bis hin zur Nebelmaschine“, so Stefan nicht ohne Stolz

Da das Weender Gruselkabinett von Jahr zu Jahr anwuchs, führt das Labyrinth mittlerweile im Garten beginnend quer durch den Carport bis zur Straße. „Die



Das Horror-Haus in Göttingen-Weende lockt zu Halloween alljährlich hunderte große und kleine Besucher an. Fotos: Conrad

Ideen gehen uns eigentlich nie aus, da kann man sich auch viele Anregungen im Internet holen“, so Dominic. Und bestellen kann man im Internet natürlich auch, so kommen viele der Dekorationsgegenstände aus einem Horrorladen in München oder sogar aus den USA. Seit 2020 sammeln Dominic und Stefan jedes Jahr an Halloween für den guten Zweck. Wie in den vergangenen Jahren auch geht der Erlös auch 2024 wieder an das Kinderpalliativzentrum der Universitätsmedizin Göttingen.

Nach wochenlanger Vorbereitungs- und Aufbauzeit wird das Weender Gruselkabinett nach Halloween innerhalb kürzester Zeit wieder abgebaut und auf dem Dachboden verstaut. Viel Zeit zum Verschrafen bleibt Dominic und Stefan allerdings nicht, denn wenig später steht Weihnachten vor der Tür. Und die Dekorationsfans aus dem Norden Göttingens sind dann natürlich schon damit beschäftigt, ihr Haus in weihnachtslichem Glanz erstrahlen zu lassen. Spätestens da lohnt es sich für alle Interessierten, die es nicht so sehr mit Halloween und Horror haben, mal in der Karl-Grünekle-Strasse vorbeizuschauen...



# DA COOKST DU!

Wir bringen  
Deutschland  
zum Kochen!

**Mark Kühler**  
Der Handwerkerkönig &  
EMV-Markenbotschafter



## DIE BESTE KOMBINATION FÜR DEINE TRAUMKÜCHE:

Hohe Qualität, viel Auswahl,  
präzise Verarbeitung und hoch-  
wertige Produkte von nobilia.

**+** Fachkompetenz, Erfahrung und  
persönliche Beratung von uns!



**nobilia**

- + Grifflose Traumküche made in Germany
- + Pflegeleichte Anti-Fingerprint-Oberfläche
- + Nachhaltige und vollständig recycelbare Front
- + Offene Kochinsel mit integrierter Beleuchtung
- + Bora Kochfeld mit integriertem Dunstabzug
- + Effiziente E-Geräte bekannter Markenhersteller
- + XL-Komforthöhe mit 10% mehr Stauraum

Gerade weil Küchen immer mehr zum Mittelpunkt des Zuhauses werden und so viel mehr sind als nur ein Platz zum Kochen, ist es umso wichtiger, dass wirklich an alles gedacht wird. Die richtige Arbeitshöhe, kurze Wege, nachhaltige, pflegeleichte Oberflächen, viel intelligenter Stauraum, passende Beleuchtung, sinnvolle Mülltrennung, Kindersicherheit und und und...



DEUTSCHLAND  
statt ~~10.799,-~~ **KÜCHE**

**7.998,-** €

Unverbindliche Preisangabe

**UNSCHLAGBARE VORTEILE**  
nur jetzt bis 15.10.2024!

- ✓ Beste Markenqualität aus Deutschland
- ✓ Perfekter Rundum-Service
- ✓ Tolle Mehrwert-Küche zum Sensationspreis

**nobilia QUALITÄTSKÜCHE!**  
**SIEMENS:** Backofen HB510ABR1, Energie-Effizienzklasse (EEK) A (Skala A+++ bis D), Kühlschrank KI41RVFE0, EEK E (Skala A bis G), Geschirrspüler SN611X12TE, 5 Programme, vollintegriert, EEK E (Skala A bis G).  
**BORA:** Kochfeldabzug GP4U, Maße in mm: 735 x 490, Anti-Fingerprintfront SENSO 488 Weiß Premium matt, zu 100 % aus recyceltem Material.  
Lieferpreis ohne Zubehör und Dekoration, zzgl. Montage.

Jetzt kostenfreien  
Beratungstermin  
vereinbaren!



Zusammen mit nobilia haben wir die DEUTSCHLAND KÜCHE für Dich entwickelt, eine echte Traumküche zu einem ausgesprochen fairen Preis. Inkl. BORA Kochfeld mit integriertem Dunstabzug, über großem Kühlschrank, einer stylischen Kochinsel und vielem mehr.

Besuchen Sie uns  
auf Social Media



**MÖBEL  
JAEGER**  
macht glücklich

Göttingen-Weende | Lutteranger 10 | Tel.: 0551 38360-0

Öffnungszeiten: Montag geschlossen **Green Monday**  
Di. - Fr.: 10:00 - 19:00 Uhr | Sa.: 09:30 - 18:00 Uhr

CJ Jaeger ist ein Unternehmen der CJ Möbel GmbH & Co. KG, Mündener Str. 19e, 37213 Witzhausen

[www.moebel-jaeger.de](http://www.moebel-jaeger.de)

**ERLEBNIS-PARK**  
**ZIEGENHAGEN**  
natürlich | draußen

Nur **20 Minuten**  
von Göttingen

Familien-  
spaß  
EINTRITTSPREIS  
ZUM  
PREIS FÜR  
**2**  
**1**

Wir schaffen  
Kindheitserinnerungen

www.erlebnispark-ziegenhagen.de f @

## Erlebnispark Ziegenhagen

\*Anzeige

Wir schaffen Kindheitserinnerungen

**H**ereinspaziert! Der Erlebnispark Ziegenhagen liegt im Geo-Naturpark Frau-Holle-Land, zwischen Kassel und Göttingen, nur 5 Minuten von der A7 entfernt und heißt alle kleinen und großen Besucher herzlich willkommen. Das Ausflugsziel für Familien mit Kindern im Alter zwischen 3 und 12 hat noch bis zum 31. Oktober 2024 geöffnet. Neben vielen Spiel- und Fahrattraktionen, gibt es ein 100-qm-großes Hüpfkissen und eine waghalsige Kletterburg mit einer der höchsten Rutschen in Nordhessen. Der Erlebnispark Ziegenhagen bietet jede Menge Abwechslung für einen actionreichen Tag mit der ganzen Familie.

Der Erlebnispark Ziegenhagen blickt schon jetzt auf eine erfolgreiche Saison 2024. Das neue Fahrgeschäft Jungle Loop wurde sehr gut angenommen. Der Erlebnispark Ziegenhagen freut sich schon jetzt auf spannende Neuerungen, die in der Saison 2025 geplant sind. Aufgrund der hohen Nachfrage und aus Treue zu unseren Stammgästen, gibt es ab sofort wieder Jahreskarten für die Saison 2025. Diese können bis zum 18.12.2024 noch zum aktuellen Saisonkartenpreis erworben werden. Das Team des Erlebnispark Ziegenhagen freut sich auf euren Besuch!

**Galaball**  
Mit Bigband,  
hochkarätigen  
Shows und  
festlicher  
Atmosphäre.

Samstag  
**23.11.2024**  
Stadthalle Göttingen  
Ballbeginn: 20.00 Uhr Einlass: 19.00 Uhr  
Eintrittskarten: reservix.de | Tanzschule  
Tanzschule Krebs | Leibnizstraße 1a | 37083 Göttingen | ☎ 0551 746 14 | ts-krebs.de

ADTV Tanzschule  
**Krebs**

**GEISTAR?**  
AUF DEN  
SPUREN  
DER GEISTER

Die App mit  
dem Spuk im  
Museum  
Hameln!

www.museumhameln.de  
@museum\_hameln  
@museumhameln

MUSEUM  
HAMELN  
MIT DEM BÄRTENFÄNGER

TAG DER OFFENEN TÜR 2024

# OPENDAY

IN ALLEN FREIGEIST HOTELS & DEM HARDENBERG BURGHOTEL

**FREIGEIST EINBECK**  
**FREIGEIST NORTHEIM**  
**HARDENBERG BURGHOTEL**  
**FREIGEIST GÖTTINGEN INNENSTADT**  
**FREIGEIST GÖTTINGEN NORDSTADT**

**SONNTAG | 27.10.2024**  
**10 – 18 UHR**

Hausführungen | Verschiedene Tastings | Kinderunterhaltung  
Vielfältige kulinarische Angebote in allen Restaurants & Bars  
Kennenlernen von Veranstaltungsmöglichkeiten  
mit unseren Partnern | DJs | Floristen & vielen mehr!

**FREIGEIST-HOTELS.DE/OPENDAY**

## „So klingt’s zur Weihnachtszeit“ in Finsterbergen / Thüringen

mit Zwillingsherzen Claudia und Carmen, Antje Schmidt & Ronny Söllner am 5. Dezember 2024

Busfahrt inkl. Mittagessen, Unterhaltungsprogramm und Kaffee/Kuchen 94,-- €



## Weihnachtskonzert mit Herz und Gefühl

mit Sigrid & Marina, Markus Wolfahrt und Vincent & Fernando am 21. Dezember 2024

Busfahrt inkl. Eintrittskarte PK 1: 94,-- €



## Stimmungsvoller Advent in Bad Sachsa

1 Reisetag am 16. Dezember 2024

Leistungen: Busfahrt inkl. Mittagessen, Kaffee und Waffel, weihnachtlichem Programm

Reisepreis pro Person: 79,-- €

## Weihnachtszauber in der Kaiserstadt Goslar

1 Reisetag am 17. Dezember 2024

Leistungen: Busfahrt

Reisepreis pro Person: 38,-- €

## Lichterglanz im weihnachtlichen Michelstadt

1 Reisetag am 18. Dezember 2024

Leistungen: Busfahrt

Reisepreis pro Person: 42,-- €

## Besinnlicher Advent in den Tiroler Bergen in Imst

5 Reisetage vom 8. - 12. Dezember 2024

Reisepreis pro Person: 629,-- €  
Einzelzimmerzuschlag: 60,--€

## Kurreise nach Bad Wildungen

7 Reisetage vom 13. - 19. Dezember 2024

Reisepreis pro Person: ab 609,-- €



Weitere Details



Unseren Katalog finden Sie unter [www.apelreisen.de](http://www.apelreisen.de) oder wir senden Ihnen ein Exemplar zu!  
Wir freuen uns auf Sie.



## Entspannung und Abenteuer in Eschwege

\*Anzeige

Im traumhaften Ambiente der Boyoma-Lounge lädt die Wasser-Massage-Liege VelusJet® im espada Freizeitbad zu einem Kurzurlaub ein. Die Druckstrahl-Massage vitalisiert die gesamte Körperrückseite oder nur wahlweise bestimmte Regionen davon. Kreisbewegungen, Druckpunkt-massage, Ausstreichen und was immer man von einer manuellen Massage kennt, stehen zur Verfügung. Dies fördert die Durchblutung, regt den Stoffwechsel an, löst Verspannungen und lockert die Muskulatur. Für Entspannung sorgen zusätzlich ein beruhigendes Interieur und passende Musik über Kopfhörer. Es ist übrigens kein Besuch des Bades erforderlich; der VelusJet® kann in normaler Kleidung genutzt werden.

Infos auf [www.espada.de](http://www.espada.de)

Wer eher aktive Erlebnisse sucht, für den stehen insgesamt sechs Parcours im Kletterwald Eschwege bereit. Alle, die den Spaß in der Höhe suchen, können sich hier mutig von einer Baumplattform zur nächsten hangeln oder mit der Seilbahn unter dem Blätterdach dahinsausen. Gut gesichert müssen verschiedene Herausforderung gemeistert werden, die Geschick und etwas Mut verlangen. Ob auf einem Bobby Car, einem Holzschlitten oder über baumelnde Getränkeboxen – es wird nie langweilig. Finale ist eine lange Abfahrt hinab in ein großes Netz. Infos auf [www.kletterwald-eschwege.de](http://www.kletterwald-eschwege.de).



KLETTERWALD ESCHWEGE  
[www.kletterwald-eschwege.de](http://www.kletterwald-eschwege.de)



## KREDO am Kieselsee – regional – international

\*Anzeige

Wenn buntes Herbstlaub mit letzten warmen Sonnenstrahlen das Kredo in Szene setzt, schmeckt das frisch gezapfte Bier oder das Glas Wein besonders gut. Ab mittags können Sie hausgemachten Kuchen, ofenfrisches Sauerteigbrot oder das täglich wechselnde Mittagsangebot genießen. Timo Zutz stellt am Abend mit seinem Team ein Menü in feiner, aber moderner Handwerksküche, mit dem Fokus auf frische Produkte, zusammen. Dazu passt perfekt einer der ausgesuchten Weine von befreundeten Winzern. Im Kredo gilt: gehoben, aber lässig im offenen Ambiente speisen. Lassen Sie sich kulinarisch verwöhnen und genießen Sie die schönste Terrasse Göttingens mit Blick auf den Kieselsee.



An den Feiertagen mittags 11:30-14 Uhr  
**WEIHNACHTSMENÜ IN 4 GÄNGEN**

Kulinarischer Jahresausklang  
**SILVESTERMENÜ IN 7 GÄNGEN**

[WWW.RESTAURANT-KREDO.DE](http://WWW.RESTAURANT-KREDO.DE)

Restaurant Kredo | Sandweg 9a | 37083 Göttingen | 0551 77075066  
MO Ruhetag | DI-MI 12-16:30 | 18-22 Uhr  
DO-SA 10-16:30 | 18-22 Uhr | SO 10-16:30 Uhr

# IDEALER URLAUB

## SONNENSCHNEIN STATT WINTERBLUES

IHR REISEBÜRO IN HANN. MÜNDEN



### ÄGYPTEN

Royal Brayka Beach Resort  
 ★★★★★ 19.11.2024 - 26.11.2024  
 ab Frankfurt  
 All Inclusive  
 pro Person 700 €

### TUNESIEN

Hotel Thalassa Mahdia  
 ★★★★★ 22.11.2024 - 29.11.2024  
 ab Hannover  
 All Inclusive  
 pro Person 588 €

### TÜRKEI

Fame Residence Kemer & Spa  
 ★★★★★ 20.11.2024 - 27.11.2024  
 ab Hannover  
 All Inclusive  
 pro Person 550 €

### MAROKKO

Hotel Riu Tikida Dunas  
 ★★★★★ 18.11.2024 - 25.11.2024  
 ab Frankfurt  
 All Inclusive  
 pro Person 866 €

### MADEIRA

Pestana Grand Premium Ocean Resort  
 ★★★★★ 19.11.2024 - 26.11.2024  
 ab Frankfurt  
 Halbpension  
 pro Person 792 €

### FUERTEVENTURA

allsun App.-Hotel Esquinzo Beach  
 ★★★★★ 19.11.2024 - 26.11.2024  
 ab Hannover  
 All Inclusive  
 pro Person 846 €

### SPANIEN

Sol La Palma Apartments  
 ★★★★★ 23.11.2024 - 30.11.2024  
 ab Frankfurt  
 Halbpension  
 pro Person 981 €

### KAPVERDEN

Hotel Riu Funana  
 ★★★★★ 21.10.2024 - 28.10.2024  
 ab Frankfurt  
 All Inclusive  
 pro Person 1.507 €

### LANZAROTE

Mirador Papagayo by LIVVO  
 ★★★★★ 30.10.2024 - 06.11.2024  
 ab Frankfurt  
 Halbpension  
 pro Person 778 €

### TENERIFFA

Hotel Las Aguilas Tenerife, Affiliated by Melia ★★★★★ 21.11.2024 - 28.11.2024  
 ab Hannover  
 Halbpension  
 pro Person 668 €

Weitere Informationen zu den Reiseangeboten:



**BUCHEN SIE JETZT IHRE TRAUMREISE BEI UNS!**

Reisebüro Ideal UG / Quedlinburgerstr. 8, Hann. Münden  
 www.reisebueroideal.de / Telefon: 05541 4456  
 WhatsApp: 0157 50396614 / E-Mail: info@reisebueroideal.de  
 Öffnungszeiten: Montag-Freitag 10:00 - 13:00 Uhr & 13:30 - 18:00 Uhr, Samstag nach Absprache



Elisabeth Burghardt



Sandra Turba



Christiane Henze

– Veranstaltung –

## Bezaubernde Kindermusicals

\*Anzeige

Das Theater Lichtermeer freut sich, die Aufführungen der Kindermusicals „Jan & Henry“ in Kassel und Northeim, „Das Dschungelbuch“ in Bad Sooden-Allendorf, „Der kleine Drache Kokosnuss“ in Duderstadt und Göttingen sowie „Woozle Goozle“ in Osterode ankündigen zu dürfen, die diesen Herbst auf die Bühne kommen werden. Diese Musicals sind speziell für Kinder ab vier Jahren und Familien konzipiert und entführen die jungen Zuschauer in eine Welt voller Spannung, Abenteuer und Humor. Ein sechsköpfiges Ensemble spielt, tanzt und singt in einem für das Theater Lichtermeer typischen und unverwechselbaren Mix aus Menschen, Puppen und toller Musik. Weitere Informationen zu den Daten und Spielstätten sowie den Ticketverkauf finden Sie unter <https://theaterlichtermeer.de/termine-tickets>. Das Tourneetheater „Theater Lichtermeer“ wurde 2013 von André Hajda und Timo Riegelsberger in Itzehoe gegründet und erschafft seither Musicalerlebnisse für die ganze Familie. Mittlerweile sahen über 400.000 Kinder und Erwachsene in ganz Deutschland, Österreich und der Schweiz die Abenteuer von „Peter Pan“, „Mogli“, „Robin Hood“, „Jim Knopf“ sowie „Der kleine Drache Kokosnuss“ und „Jan & Henry“.

## Regionale Spezialitäten zum Probieren vor Ort

\*Anzeige

Der Eichsfelder Wurstmarkt wird am Wochenende 09./10. November 2024 in der Duderstädter Innenstadt stattfinden. Er steht ganz im Zeichen der regionalen Direktvermarktung. Mit rund 60 Verkaufsständen stehen herzhaft-eichsfelder Spezialitäten wie Mettwurst und Schlachtesuppe im Vordergrund.

Auch würzige Käsespezialitäten, der Eichsfelder Schmandkuchen, Wildspezialitäten, frisch geräucherte Forellen und weitere Köstlichkeiten aus der Region werden hier angeboten. Für die Kinder gibt es ein Märchenkarussell, das Spielmobil und Pfeilewerfen. Veranstalter ist der Treffpunkt Stadtmarketing Duderstadt. Die Besucher haben die Möglichkeit, mit den regionalen Produzenten und Händlern ins Gespräch zu kommen und auch einiges über die Besonderheiten der Herstellung zu erfahren. Wer sich bei dem vielfältigen Angebot unschlüssig ist, kann sich anhand kleiner Kostproben direkt am Stand einen schmackhaften Überblick verschaffen. In den Geschäften in der Altstadt stehen die Gewerbetreibenden den Kunden und Gästen mit Rat und Tat zur Seite. Am Samstag sind die Geschäfte der Innenstadt bis 18 Uhr geöffnet, am verkaufsoffenen Sonntag von 12 bis 17 Uhr.

**Öffnungszeiten Eichsfelder Wurstmarkt 2024:**

**Samstag, 9. November von 10 bis 18 Uhr**  
**Sonntag, 10. November von 11 bis 18 Uhr**



# Bosse rockt die Lokhalle – Fury die Waldbühne

Open Air- und Konzersaison 2025: Die ersten Highlights stehen schon fest

Nach der Open Air- und Konzertsaison ist vor der Saison. Kaum neigt sich das Jahr 2024 langsam dem Ende entgegen, stehen auch schon die ersten Highlights für das Jahr 2025 fest. Den Auftakt macht am Samstag, 10. Mai das NDR 2-Springside-Festival in der Göttinger Lokhalle. Bis zu fünf großartige Künstlerinnen und Künstler sollen dort für eine Megaparty sorgen. Kaum war der Vorverkauf gestartet, konnten die Veranstalter den ersten Top-Act für das Mega-Event vermelden. Nach seiner ausverkauften Stadthallen-Show „Übers Träumen“ erobert Bosse nun die Bühne in der Göttinger Lokhalle. Auf der Waldbühne in Northeim sind auch im kommenden Jahr wieder zahlreiche Stars live zu erleben, mit dabei sind neben Johannes Oerding die Kultband Fury in the Slaughterhouse und Samu Haber, ehemaliger Frontmann von Sunrise Avenue. Die Schlagerfans dürfen sich auf Howard Carpendale und Lea freuen

## Bosse in der Lokhalle

Bosse ist seit nunmehr über 20 Jahren eine feste und gefeierte Musik-Größe in Deutschland, Österreich und der Schweiz. Mit seinen Alben „Engtanz“ (2015) und „Alles Ist Jetzt“ (2018) stieg er direkt auf Platz 1 in die deutschen Albumcharts ein. Die Vorgänger „Wartesaal“, „Kraniche“, sowie die Hitsingles „Schönste Zeit“ und „Der letzte Tanz“ sind mit Gold dekoriert und sind bleibende Ohrwürmer. Auf den größten Festivals wie zum Beispiel Rock am Ring/Rock im Park, Hurricane/Southside, Highfield und Deichbrand oder auf eigenen Open Airs und ausverkauften Club- und Hallentourneen, Bosse bleibt ein Magnet. Doch Bosse erzählt nicht nur wunderschöne musikalische Geschichten – er ist auch eine beeindruckende Persönlichkeit mit Haltung und sozialer Ader.

Das NDR 2-Morgen-Team Elke Wiswedel und Jens Mahrhold moderieren am 10. Mai das Springside-Festival, die weiteren

Top-Acts werden in den kommenden Monaten bekanntgegeben. Tickets sind an allen bekannten Vorverkaufsstellen erhältlich.

## Lea auf der Waldbühne in Northeim

2025 geht Lea wieder auf eine ausgedehnte Open-Air-Tour und kommt auch nach Northeim. Mit ihrem gefühlvollen Pop wird sie am Samstag, 21. Juni auf der Waldbühne für unvergessliche musikalische Momente und einen ganz besonderen Sommerabend sorgen.

2016 veröffentlichte sie ihr erstes, sehr melancholisches Album „Vakuum“. Ihre Single „Leiser“ wurde zur Radio-Hymne und bescherte ihr die erste goldene Schallplatte. 2021 und 2022 war Lea die meistgestreamte Künstlerin in Deutschland. Allein auf Spotify erreicht sie über 272 Millionen Streams. Die Folgezeit war geprägt von Kreativität und außergewöhnlichen Kollaborationen sowie der Verleihung von zehn Gold- und Platin Awards. Auf ihrem neuen Album „Von Der Schönheit und Zerbrechlichkeit Der Dinge“, das an diesen Tagen erscheint, nimmt Lea ihre HörerInnen mit auf einen poetischen Trip durch eine Welt, in der Anmut und Zerfall ineinander übergehen und Schönheit und Schmerz eng beieinander liegen. Diese musikalische Reise führt sie im Sommer auch auf die Waldbühne in Northeim.

## Fury live – twenty five!

Was kann es Schöneres geben, als eine der erfolgreichsten Bands Deutschlands live zu erleben. Im kommenden Jahr können alle Fans mit Fury In The Slaughterhouse durch den Sommer rocken: Fury live – twenty five. Auf ihrer Sommer-Tour treten Fury In The Slaughterhouse am Samstag, 28. Juni auf der Waldbühne in Northeim auf.

Die Ausnahmeband krönte 2023 ihre erfolgreiche Open Air Sommer-Tournee nicht nur mit zahlreichen ausverkauften

Konzerten, sondern auch mit ihrem ersten #1 Album „Hope“ nach fast 40 Jahren Bandgeschichte. Das kann man sich nicht ausdenken. Deshalb geht es im kommenden Jahr nochmal weiter. Kai Wingenfelder: „The best is yet to come! Wir arbeiten gerade am nächsten Album und haben den Spaß unseres Lebens, an dem wir euch alle unbedingt teilhaben lassen wollen. Also: lasst uns feiern! Fury live – twenty five! Macht sogar Spaß, wenn's regnet!“

Fury In The Slaughterhouse zählt zu den erfolgreichsten und populärsten deutschen Rockbands. Zu Recht – nach fast 40 fulminanten Jahren voller Hits, etlichen Charterfolgen, Goldenen Schallplatten, ausverkauften Tourneen und auch internationalen Erfolgen. Mit Songs wie „Time To Wonder“, „Radio Orchid“, „Every Generation Got Its Own Disease“ oder auch „Won't Forget These Days“ haben Fury In The Slaughterhouse den Soundtrack einer ganzen Generation geschrieben. Die kraftvolle Energie und Qualität ihrer Musik sind ihr Aushängeschild. Furrys Leidenschaft, das Live-Publikum in ihre Welt mitzunehmen und auf einzigartige Weise zu unterhalten, ist eine Art Lebensauftrag. Grandiose Lyrics, die den Zeitgeist treffen, typische melodische Gitarrenriffs, echter Rock'n'Roll und jede Menge good Vibes sind das, was Fury zu der Band macht, die sie sind.

## Finnen-Rock im Wald

Samu Haber, der finnische Rockstar und Ex-Frontmann von Sunrise Avenue, startet im Sommer 2025 seine große Open-Air-Tour durch Deutschland. Fans dürfen sich auf unvergessliche Konzerterlebnisse in den schönsten Open-Air-Locations freuen, zu denen definitiv die Waldbühne in Northeim gehört. Am 15. August wird Samu Haber mit seiner unverkennbaren Stimme und einer geballten Ladung Energie die Bühne des Northeimer Amphitheaters erobern.

Anfang Oktober erschien sein erstes eng-



Bosse ist der erste vermeldete Top-Act auf dem NDR2 Springside-Festival in der Lokhalle. Foto: Sarah Storch

lischsprachiges Solo-Album, mit dem er gleich seine Club-Tour durch Europa startet, die bereits seit Monaten ausverkauft ist. Die Sommer Shows 2025 sind also die perfekte Gelegenheit, Samu Haber wieder hautnah zu erleben. Als Frontmann von Sunrise Avenue hat Samu seit Anfang des Millenniums Millionen von Fans rund um den Globus begeistert – nun meldet sich der finnische Sänger und Songwriter mit seinem ersten englischsprachigen Solo-Album „Me Free My Way“ in völlig neuer Stärke zurück. Neben den Singles „Dancing With A Broken Heart“, „Gimme Your Hand“ und der gleichnamigen Single zum Album gibt es weitere Titel aus der Feder des sympathischen Finnen. Zudem wird Samu auch endlich wieder als Juror bei „The Voice of Germany“ auf ProSieben zu sehen sein; neben Yvonne Catterfeld, Mark Forster und Kamrad.

## Legende Howard Carpendale live

Howard Carpendale, eine Legende der deutschen Musikszene, bereitet sich auf seine Open Air-Tournee im Sommer 2025 vor. Diese atemberaubende Konzertreihe

unter freiem Himmel verspricht die Krönung seiner illustren Karriere zu werden. In einem grandiosen Freiluft-Spektakel wird er seine Fans am Freitag, 20. Juni, auf der Waldbühne in Northeim verzaubern.

2024 begeisterte er sein Publikum in den renommiertesten Konzerthallen Deutschlands, Österreichs und der Schweiz. Seine „Let's Do It Again“-Tour führte den Entertainer durch 16 ausgewählte Städte und hinterließ nicht nur ein gewaltiges Medienecho, sondern eine Vielzahl hocherfreuter BesucherInnen. Diese aufwendig produzierte Tournee, gepolt von einer emotionalen Reise des Entertainers, wird vielen Fans noch lange in Erinnerung bleiben. Und damit diese Erinnerungen nicht ganz verblassen, wird Howard Carpendale den Sommer 2025 zu (s)einem Sommerspektakel umbenennen: Die Carpendale-Festspiele, sie sind eröffnet. Howard Carpendale verspricht für seine Open-Air-Tournee 2025 ein wahres Feuerwerk seiner größten Hits. Von „Ti amo“ bis „Hello again“ – der charismatische Sänger wird sein Publikum keinesfalls mit einer

„NullAchtFünfZehn“-Setlist überraschen, sondern bereitet die Songauswahl mit Bedacht vor. Die Open-Air-Konzerte werden den Höhepunkt seiner Live-Performances darstellen und versprechen, unvergessliche Sommernächte voller Musik und Emotionen zu schaffen. Der 78-jährige Künstler beweist einmal mehr, dass er weit mehr als nur ein Sänger ist. Mit seiner unverkennbaren Bühnenpräsenz, humorvollen Anekdoten und starken Botschaften bietet Carpendale Unterhaltung auf höchstem Niveau und eine grandiose Celebration seiner unvergleichlichen Karriere unter freiem Himmel.

## Open Air-Tickets heiß begehrt

Das Rockharz Open Air vemeldete bereits eine Woche nach Vorverkaufsstart: Ausverkauft! Und wer noch Tickets für das Open Flair in Eschwege ergattert möchte, sollte sich vielleicht auch beeilen, die ersten Topacts für das Festival vom 6. bis 10. August stehen bereits fest, mit dabei sind unter anderem Royal Republic, Papa Roach, Grossstadtgeflüster und viele mehr. (luco)



fit for JOB ▶

DEINE ZUKUNFT BEGINNT JETZT

# Kein Plan was kommt?

Hast du dich jetzt schon gefragt, was du nächstes Jahr machen willst? Klar, der Sommer 2025 ist noch hin, aber die Wahrheit ist, dass die meisten Firmen jetzt schon nach Bewerbern suchen - Universitäten haben Fristen und unterm Strich fliegt die Zeit förmlich dahin.

Oft ist die Devise: Wer zuerst kommt, malt zu erst. Aber keine Angst. Wir haben für dich einige Optionen zusammengestellt, die vielleicht genau für dich passen. Und versprochen: Sie sind gar nicht so verstaubt und langweilig wie sie auf den ersten Blick klingen.

Okay... Bist du bereit für eine kleine Was-Wäre-Wenn-Reise für deine Zukunft? Mach dich bereit, wir zeigen dir einen coolen Weg, der zu dir passen könnte!

< Search 😊

Hey, meine Schulzeit ist jetzt vorbei...

Aber ich habe echt keine Ahnung, wie schreibe ich jetzt die richtige Bewerbung? Welches Studium hat Zukunft? Skills für die Zukunft... welche brauche ich? Ehrlich... die Schulzeit ist vorbei und was kommt jetzt?

Schule vorbei und jetzt? Keine Panik! Es gibt viele Möglichkeiten, wie du dein Leben gestalten kannst. Vom Studium zur Ausbildung oder einem Gap Year! Check deine Optionen ab - es ist dein Leben, also auch dein Weg!

#mehr auf Seite 36...



🔍 #FitforJob

# STOP: Wie viele Schritte sind's bis zum Praktikum?

Mit dieser Checkliste kannst du dir sicher sein, dass es passt 🏁

- 1) Interessen checken
- 2) Recherche starten
- 3) Unternehmen stalken
- 4) Bewerbung klar machen



Der letzte Feinschliff? Bewerbung raushauen und dich auf's Vorstellungsgespräch vorbereiten und die Probezeit nutzen!

#praktikum #praktikumstart #worklife #thefuturestartsnow [mehr](#)



< Search 😊

Hey! 😊 Du überlegst gerade auch was du nach der Schule eigentlich machen willst? Studium, Auslandsjahr, 'nen Jahr Pause oder doch eine Ausbildung? Jap, easy ist die Auswahl nicht 😅. Deswegen haben wir für dich ein paar Gründe zusammengetragen, wieso du es mal mit einer Ausbildung probieren solltest. Bereit?

- ✓ First: Du verdienst einfach schon früh dein eigenes Geld
- ✓ Die Aufstiegschancen sind einfach mega gut.
- ✓ Du lernst mega coole Leute kennen 😊
- ✓ Uuuund - last but not least - du kannst später immer noch studieren. Was meinst du?

#Search, beantworte mir...



# Arbeiten mit ❤️!

Bei der Caritas Südniedersachsen suchen wir in mehreren Einrichtungen Mitarbeitende. Ob im Fahrdienst, im Hausmeisterteam, als Küchenhilfe, Pflegekraft, Azubi oder in der Koordination für Datenschutz und Arbeitssicherheit: Verstärke unser #TeamCaritas und bring Deine Fähigkeiten ein. Entdecke Deine Chance – jetzt bewerben!

[bewerbung@caritas-suedniedersachsen.de](mailto:bewerbung@caritas-suedniedersachsen.de)

Bewerbungen bitte nur als PDF per E-Mail.





Susanne Wesche | RedakteurIn

# Ist es die Chance zur Selbstentdeckung ?

Einmal bitte Luft anhalten: Wir könnten jetzt eine Wette abschließen, dass du folgenden Satz schon viel zu oft gehört hast. „Mach doch mal ein Praktikum!“ Viel gehört - und doch nie ans Herz gewachsen.



Das Praktikum: Lange Zeit verteu- felt und der Inbegriff des Kaffee-

kochens und Kopierens; heute die einmalige Möglichkeit, deine Stär- ken zu entdecken.

## GAMECHANGER PRAKTIKUM

Es ist deine Chance, in den Alltag eines Berufes reinzuschnuppern, zu sehen, wie es in einer Branche wirklich zugeht, und selbst die ersten beruflichen Schritte zu machen. Aber es ist auch ein Weg zur Selbstfindung und zur Sammlung von echter Praxiserfahrung!

Aber mal ehrlich, es ist die Gele- genheit, deinen Traumberuf aus- zuprobieren. Schnupper die Luft als Firefighter, blicke in den Klinik- alltag oder zeige deine Stärken als LehrerIn.

Wir müssen nicht drüber diskutieren: Ein Praktikum ist reine Zeitverschwendung. Oder? NEIN! Es ist ein Highlight...



# Was soll's sein? ✖

Kampf der Titanen: Duale vs. schulische Ausbildung treten gegeneinander an. Zeigen ihre Stärken, ihre Schwächen und der Sieg ist das Ziel 🙌!

Alle reden von einer Ausbildung... aber ehrlich: Hat dich schon mal wer gefragt, was wirklich zu dir passt? Jetzt mal real talk... Ausbildung ist nicht gleich Ausbildung. Also was bist du? Typ „Duale Ausbildung“ oder eher „Schulische Ausbildung?“. Finde es jetzt heraus!

**Duale Ausbildung:**  
Lernen und Geld verdienen gleichzeitig! Theorie in der Berufsschule, Praxis im Betrieb. Pluspunkte: Berufserfahrung, Gehalt, direkte Übernahmechancen. Nachteile: Weniger Freizeit, fester Zeitplan.

**Schulische Ausbildung:**  
Fokus auf Theorie mit intensiver Fachkenntnis, oft ohne Vergütung. Ideal für Berufe im Gesundheitswesen, Sozialen oder Kaufmännischen. Pluspunkte: Viel Wissen, Möglichkeit zu Praktika. Nachteile: Kein Gehalt, oft weniger Praxis.

UNIVERSITÄTSMEDIZIN GÖTTINGEN **UMG**

Ausbildung 2025  
**Dein Talent – Deine Zukunft**  
in der UMG

Die Vielfalt der Bildungsakademie: Ausbildung & Studium\* Fortbildung Weiterbildung

- Schule für Anästhesietechnische und Operationstechnische Assistenz
- Berufsfachschule Pflege
- Schule für Logopädie
- Schule für Physiotherapie
- MT-Schule Laboratoriumsanalytik
- MT-Schule Radiologie
- MT-Schule Funktionsdiagnostik
- Fort- und Weiterbildung

UNIVERSITÄTSMEDIZIN GÖTTINGEN GEORG-AUGUST-UNIVERSITÄT Bildungsakademie Humboldtallee 11 37073 Göttingen

\* im Rahmen des Gesundheitscampus Göttingen

Weitere Infos:

**Komm ins Dreamteam – mach'ne Ausbildung zur/zum Pflegefachfrau/ Pflegefachmann (m/w/d)**

- Attraktive Vergütung: 1.441 bis 1.603 Euro (Stand: 02/2025) und Jahressonderzahlung
- Ausbildungsbeginn: 1. April und 1. September
- Teilzeitausbildung und Duales Studium möglich (Bachelor-Studiengang Pflege (B.Sc.), Gesundheits-campus Göttingen)
- Einsätze auf den Stationen sowie im OP und auf der Intensivstation des EKW möglich, externe Einsätze im Hospiz, in Seniorenheimen, in der ambulanten Pflege und Psychiatrie

**Bewirb Dich bei uns!**  
Berufsfachschule Pflege des EKW  
bfs-pflege@ekweende.de  
www.ekweende.de/schule

Ev. Krankenhaus Göttingen-Weende  
*Medizin für mich*

# Medizin und moderne Technik

## Universitätsmedizin Göttingen: Ausbildung zum Medizinischen Technologen 🧐

Die Universitätsmedizin Göttingen (UMG) gehört mit 21 Berufsfeldern zu den wichtigsten und vielseitigsten Ausbildern in der Region. Dazu gehören auch die Ausbildungen zum Medizinischen Technologen oder zur Medizinischen Technologin (MT) in den drei Bereichen Laboratoriumsanalytik (MTL), Radiologie (MTR) und Funktionsdiagnostik (MTF).



### MTF

MT-Schule Funktionsdiagnostik

#### Was erwartet dich? ➡

Die MT-Schule für Funktionsdiagnostik der UMG verfügt über 45 Ausbildungsplätze. Als MTF arbeitet man kompetent bei der ärztlichen Diagnostik mit und führt auf Anordnung einer Ärztin oder eines Arztes Untersuchungen zum Erkennen von Störungen des zentralen und peripheren Nervensystems, der Sinnesorgane insbesondere im Hals-Nasen-Ohren-Bereich, des Herz-Kreislaufsystems und der Lunge durch. Diese Untersuchungen erfolgen mit modernen computergestützten Geräten. Einen beruflichen Einsatz finden ein(e) MTF in Krankenhäusern, Facharztpraxen oder Forschungslaboren.



### MTL

MT-Schule Laboratoriumsanalytik

#### Was erwartet dich? ➡

Die MT-Schule Laboratoriumsanalytik der UMG verfügt über 75 Ausbildungsplätze (25 pro Jahr). MTL führen zur Krankheitsvorsorge, -erkennung und -behandlung Laboruntersuchungen von Körperflüssigkeiten und -gewebe in den Bereichen Hämatologie, Klinische Chemie, Mikrobiologie und Histologie einschließlich molekularbiologische Diagnostik in allen Fachbereichen durch. Sie üben hoch qualifizierte Tätigkeiten im Bereich des Gesundheitswesens aus, die ihnen per Gesetz zur selbstständigen Durchführung auf Weisung des Arztes oder der Ärztin übertragen werden. Die verantwortungsvolle Ausführung dieses Berufes erfordert ein hohes Maß an Zuverlässigkeit, Gewissenhaftigkeit und praktischem Geschick. MTL arbeiten überwiegend in der medizinischen Diagnostik, Wissenschaft und Forschung.



### MTR

MT-Schule Radiologie

#### Was erwartet dich? ➡

Moderne Technik, sehr spezialisierte Untersuchungsverfahren, fundiertes medizinisches Wissen und der intensive Kontakt zu Menschen sind die Schwerpunkte in dieser dreijährigen Ausbildung.. Durch die gesetzlich geregelten „vorbehaltenden Tätigkeiten“ hat das Arbeitsfeld der MTR eine große Bedeutung für die Diagnose und therapeutische Behandlung von Erkrankungen und Verletzungen. Der theoretische Unterricht findet in der MT-Schule Radiologie in der Bildungsakademie der UMG statt. Die praktische Ausbildung wird überwiegend in der UMG, aber auch bei Kooperationspartnern der Region zur Verfügung gestellt. Die beruflichen Perspektiven sind sehr vielfältig und der Bedarf an MTR ist bundesweit und international als sehr gut zu bezeichnen. Die AbsolventInnen der MT-Schule Radiologie haben auch die Möglichkeit, unter bestimmten Voraussetzungen ein Stipendium für ein weiterführendes Studium zu beantragen.



Lutz Conrad | Redakteur 🕶️

## „Hochwertige Lehre in universitärem Umfeld“

👋 Interview mit Franziska Wyschkowski, Leiterin der MT-Schule Radiologie an der UMG 📌



↑ Franziska Wyschkowski, Leiterin der MT-Schule Radiologie an der UMG. Foto: UMG

**A**usbildungsplätze im medizinischen Bereich sind spannend, vielfältig und anspruchsvoll. Was macht zum Beispiel ein Medizinischer Technologe oder eine medizinische Technologin? Wir sprachen darüber mit Franziska Wyschkowski (M.A.), Leiterin der MT-Schule Radiologie an der Universitätsmedizin Göttingen (UMG).

**Die UMG bietet auch drei Ausbildungen zum Medizinischen Technologen oder zur Medizinischen Technologin (MT) an: MT-Laboratoriumsanalytik, MT-Radiologie und MT-Funktionsdiagnostik. Welche Voraussetzungen sollten Interessierte dafür mitbringen?**

**Franziska Wyschkowski:** Voraussetzung für die Ausbildung zur/zum Medizinischen TechnologIn (MT) ist ein Realschulabschluss oder ein gleichwertiger Schulabschluss. Von Vorteil sind Abitur oder Fachhochschulreife sowie praktische Erfahrungen durch ein einschlägiges Praktikum. Besonders wichtig ist uns ein hohes Maß an Verantwortungsbewusstsein, Zuverlässigkeit und Teamfähigkeit, da die Arbeit in der medizinischen Diagnostik direkte Auswirkungen auf die Patientenversorgung hat.

Ein großes Interesse an naturwissenschaftlichen und medizinischen Themen sollte nicht fehlen.

**Was macht die Ausbildung an der UMG so besonders, was sind die Schwerpunkte?**

**Franziska Wyschkowski:** Die UMG bietet eine qualitativ hochwertige Lehre und eine praxisorientierte Ausbildung in einem universitären Umfeld. Aufgrund des breiten Behandlungsspektrums und der hochmodernen technischen Ausstattung der UMG ist die Ausbildung besonders vielseitig, praxisnah und zukunftsorientiert. Moderne Verfahren werden direkt in die Ausbildung integriert, so dass die Auszubildenden von Anfang an Zugang zu modernster Medizintechnik haben.

Die Auszubildenden erhalten die Möglichkeit, direkt am Patienten bzw. an realen Fällen zu arbeiten und ihr theoretisches Wissen durch eine hochqualifizierte Praxisanleitung in die Praxis umzu-

setzen. Durch die Bildung kleiner Arbeitsgruppen wird eine persönliche Lernatmosphäre ermöglicht, denn intensive Betreuung und individuelle Förderung liegen uns am Herzen.

**Wo können sich Interessierte bewerben und welche Bewerbungsfristen gibt es?**

**Franziska Wyschkowski:** Den Zugang zu unserem Bewerbungsportal finden Interessierte auf unseren Internetseiten. Dort sind die Stellenangebote direkt verlinkt und eine Online-Bewerbung ist schnell und unkompliziert möglich. Bewerbungsfristen gibt es derzeit nicht. Interessierte können den Stellenausschreibungen entnehmen, ob sie sich noch für das laufende Jahr oder erst für das Folgejahr bewerben können.

Nach Eingang der Bewerbungen setzen wir uns mit den Interessenten in Verbindung und laden sie zu einem unserer Vorstellungstermine ein.

**WEITERE INFORMATIONEN**

Viele weitere Detailinformationen zu den drei Ausbildungsberufen gibt es auf der Website!



### BEREIT FÜR DEINE ZUKUNFT? <<<<<<<

Schon mal überlegt, in der Pflege zu arbeiten 🤖? Denn hier geht's nicht nur um blaue Kittel und lange Arbeitszeiten. Hier geht's um Menschen, Abwechslung und echte Herausforderungen 🚀. Du kannst wirklich etwas bewirken und hilfst täglich anderen 🙌! Und das Beste: Der Pflegebereich wird immer wichtiger. Klingt spannend, oder?

### >>>>>>> BOCK AUF PFLEGE?

Ok... stell dir vor, du kannst jeden Tag Menschen helfen, die wirklich auf dich zählen. Du bewegst etwas – und veränderst für deine PatientInnen tagtäglich die Welt. In der Pflege bist du nicht nur 'irgendjemand' – du wirst für andere zum Helden, weil du da bist, wenn sie dich brauchen. Klar, es ist manchmal herausfordernd, aber genau das macht es so besonders. Du siehst direkt, wie du mit deinem Einsatz das Leben anderer besser machst. Stell dir vor, jemand lächelt dich an, weil du ihm durch einen schweren Moment geholfen hast – das Gefühl kann dir keiner nehmen! Das ist Pflege. Das ist deine Zukunft.



Wir betreuen und unterstützen über 2.000 Menschen in unseren Altenpflegeheimen, Tagespflegen und mit unseren ambulanten Diensten. Insgesamt sind wir in Hessen und Thüringen 20 Mal vor Ort. Das geht nur, weil unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter uns überall mit Herz und Hand zur Seite stehen.

#### Sei dabei – wir bilden aus

- ... in der Pflege  
Pflegefachfrauen und Pflegefachmänner  
Altenpflegehelferinnen und Altenpflegehelfer
- ...in der Verwaltung  
Kaufleute im Gesundheitswesen  
Kaufleute für Büromanagement
- ...in der Hauswirtschaft  
Köchinnen und Köche  
Hauswirtschaftlerinnen und Hauswirtschaftler



Menschlichkeit pflegen



## Dein Jahr hat mehr als 1000 Möglichkeiten 🧐

Du willst nach der Schule erstmal raus und die Welt sehen? Dann ist das Gap-Year voll dein Ding 🚀!

Truth be told: Unvergessliche Erlebnisse, neue Kulturen, new friends - was will man mehr? Ob Work & Travel in Australien, Freiwilligenarbeit in Afrika oder ein Praktikum in New York – das Jahr gehört ganz dir! Das Beste daran? Du sammelst nicht nur unvergessliche Erlebnisse, sondern auch Soft Skills, die später richtig gut im Lebenslauf aussehen.

#travellife #gapyearchallenge #newadventures [mehr](#)

- Du fragst dich jetzt, was es dir bringt?
- ✓ Du erlebst neue Kulturen
  - ✓ Du lernst Selbstständigkeit und Flexibilität
  - ✓ Du findest internationale Freunde
  - ✓ Du hast Zeit, um dir über deine Zukunft klar zu werden



# Echte Likes von Herzen - jeden Tag!

## motiviertere azubis gesucht



Jetzt bewerben

Wir bilden euch aus!  
 05527 913 100  
 [www.altenheimampark.de/karriere](http://www.altenheimampark.de/karriere)



Lutz Conrad | Redakteur 🕶️

# 150 Azubis in der Berufsfachschule Pflege



Mit 150 Auszubildenden ist die Berufsfachschule Pflege der größte Ausbildungsbereich innerhalb des Weender Krankenhauses. Foto: EKW

🏥 Krankenhaus Weende zählt zu Deutschlands besten Ausbildungsbetrieben 🏆



**E**ine qualifizierte Berufsausbildung kann das Sprungbrett in ein erfülltes Berufsleben und Grundlage für eine erfolgreiche Karriere sein. Voraussetzung dafür sind eine entsprechende Berufseignung und Durchhaltevermögen von Seiten der Auszubildenden sowie Verantwortungsbewusstsein und Kompetenz seitens der Ausbildungsbetriebe.

### EIN SICHERER WEG

Welche Unternehmen in ihrer Rolle als Ausbilder durch die Bevölkerung als besonders attraktiv wahrgenommen werden, hat das Kölner Analyseinstitut ServiceValue in Kooperation mit der WELT in ihrer Untersuchung „Deutschlands beste Ausbildungsbetriebe 2024“ bundesweit erhoben. Insgesamt bewerten Bürgerinnen und Bürger knapp 4.000 Unternehmen aus

den Wirtschaftszweigen Dienstleistung, Handel und Industrie hinsichtlich ihrer Attraktivität als Ausbildungsbetriebe. Das Evangelische Krankenhaus Göttingen-Weende (EKW) liegt dabei in der Rubrik „Dienstleister“ im oberen Bereich und weist eine „sehr hohe Attraktivität“ auf, wie schon in den vergangenen Jahren. Eine Ausbildung im EKW anzufangen, bedeutet einen sicheren Weg mit einer erstklassigen Ausbildung und mit Zukunftsperspektive einzuschlagen. Das EKW bildet folgende Berufe aus:

- ▶ Pflegefachfrau/Pflegefachmann
  - ▶ Operationstechnische Assistenten (OTA)
  - ▶ Anästhesietechnische Assistenten (ATA)
  - ▶ Kaufmann/-frau im Gesundheitswesen
- Mit 150 Auszubildenden ist die Be-

rufs-fachschule Pflege der größte Ausbildungsbereich innerhalb des EKW. Die praktische Ausbildung findet überwiegend auf den Stationen und in den Funktionsabteilungen an den verschiedenen Standorten des EKW statt, aber auch im OP oder auf der Intensivstation. Der außerklinische Part wird in Kooperationseinrichtungen der häuslichen Versorgung, der stationären Langzeitpflege, in psychiatrischen und pädiatrischen Versorgungseinrichtungen oder im Hospiz durchgeführt. Die Auszubildenden werden dabei stets von speziell ausgebildeten Praxisanleitern und erfahrenem examiniertem Pflegepersonal angeleitet. Das Besondere: Für die Auszubildenden besteht die Möglichkeit eines berufsbe-gleitenden Bachelor-Studiums der Pflegewissenschaft. Und sogar eine Teilzeitausbildung ist möglich. [lucio / ekw](#)



# Wir machen den Job wahr, den du dir vorstellst.

**Der Job, der dich und andere weiterbringt.**

Finde mit uns im Team die Unterstützung und den Erfolg für deine berufliche Zukunft.

Jetzt bewerben: [spk-goettingen.de/karriere](https://spk-goettingen.de/karriere)



Weil's um mehr als Geld geht.



## Sparkasse Göttingen

# A DAY... ALS UMWELTECHNOLOGE

Schon mal was vom Umweltschutz gehört? Nein? Joar, was sollen wir sagen: Wenn du die Welt verändern willst, solltest du diesen Beruf safe mal abchecken...



## Ein Beruf wo Technik und Natur aufeinandertreffen

Es klingt ein wenig stumpf, ziemlich technisch und nach zu viel Langeweile. Aber... hast du eine Ahnung, was du als Umwelttechnologe wirklich machst? Easy: du setzt dich jeden Tag auf's Neue dafür ein, deine Umwelt zu schützen. Und das – ehrlich gesagt – mit mehr Hightech als in vielen anderen Berufsfeldern. Ob die Auswertung von Messdaten oder die Untersuchung von Boden auf Schadstoffe: Du siehst direkt, wie deine Arbeit einen Unterschied macht. In der Natur, im Labor, zwischen Analysen und Proben: Es gibt viel zu lernen und am Ende siehst du genau, was du machst – für die Umwelt und für uns alle!



# KRASS GEFRAGT?

Yo... Bock auf Menschen, Verantwortung und du willst in deinem Berufsleben wirklich was bewirken?

Du musst nicht Stunden auf TikTok chillen, um zu wissen, was einer der krass gefragtesten Jobbranchen ist, wenn's darum geht, jeden Tag etwas Gutes zu tun. Ehrlich. Denn im Gesundheitsbereich bist du genau das: wichtig, gebraucht, geschätzt. Und bevor du denkst 'ist das was für mich?' – check das mal aus: Wenn du Bock auf Menschen hast, kein Problem damit, Verantwortung zu übernehmen, und nach einem Job suchst, bei dem du direkt was bewirkst – dann ist das dein Ding. Du kannst anderen zeigen, dass du da bist, wenn's drauf ankommt. Klingt nach dir? Dann schreib Geschichte – als jemand, der wirklich den Unterschied macht!



Ihr Lächeln, deine Hilfe. Zeig Herz und mach jetzt den Unterschied



## Attraktive Berufe beim Landkreis finden

Für die Menschen im Landkreis Göttingen ist die Kreisverwaltung ein professioneller und verlässlicher Partner und gehört mit etwa 1.900 Beschäftigten zu den größten regionalen Arbeitgebern. Auch in diesem Jahr gibt es beim Landkreis Göttingen wieder interessante Ausbildungsberufe. Gesucht werden Verwaltungsfachangestellte, Kreisinspektor-Anwärter/innen (Duales Studium), Soziale Arbeit (Duales Studium), Fachinformatiker/innen für Systemintegration, Verwaltungsinformatik (Duales Studium) und Umwelttechnologe/-technologin für Kreislauf- und Abfallwirtschaft. Der Landkreis bietet seinen neuen Auszubildenden viele Vorteile: „Die Arbeitszeiten sind flexibel und im Team abzusprechen.“, sagt Martina Creydt vom Referat Personalentwicklung Landkreis Göttingen. Der Landkreis Göttingen kann zudem mit seinen Kreishäusern Ausbildungsplätze wohnortnah an verschiedenen Standorten anbieten.

„Dabei ist es gut, wenn die Auszubildenden alle Bereiche unserer großen Verwaltung gesehen haben“, so Creydt. Außerdem verfolgt der Landkreis mit seinen Leitlinien für Führung und Zusammenarbeit einen modernen Ansatz für wertschätzende Arbeit. Insbesondere ist das Vertrauen in die Arbeit der anderen wichtig. Für die dualen Studiengänge ist ein Abitur Voraussetzung, für die Ausbildungen ein guter Sek I-Abschluss. Die Bewerbung bitte online über Interamt abgeben!

**Ausbildungsbeginn 01. August 2025**

**TOPAS** **LANDKREIS GÖTTINGEN**

- Kreisinspektoranwärter\*in Duales Studium (B.A.)
- Verwaltungsfachangestellte\*r (m/w/d)
- Umwelttechnologe/-technologin für Kreislauf- und Abfallwirtschaft (m/w/d)
- Fachinformatiker\*in für Systemintegration
- Duales Studium „Soziale Arbeit“
- Duales Studium „Verwaltungsinformatik“ (B.Sc.) ab 01.03.25

**Wir freuen uns auf deine Bewerbung!**

- Als Kreisverwaltung bieten wir dir die Vorteile eines öffentlichen Arbeitgebers. Deine Übernahmechancen sind sehr gut.
- Die Aufgaben sind vielfältig, sinnstiftend und zukunftsorientiert. Damit kannst du ganz konkret und aktiv zum Gemeinwohl beitragen.
- Fortschrittliche Ausbildungsgrundsätze unterstützen dich beim Lernen. Wir ermöglichen Projekte, Auslandspraktika, Fortbildungen und Workshops.
- Deine Gesundheit und Work-Life-Balance sind uns wichtig. Dafür bieten wir z.B. flexible Arbeitszeiten & aktives Gesundheitsmanagement.

**Starte deine Zukunft bei uns!**

Landkreis Göttingen  
Reinhäuser Landstraße 4  
37083 Göttingen  
www.landkreisgoettingen.de  
ausbildunglkg@landkreisgoettingen.de

Lana Decker  
0551 525-2146  
Thomas Haring  
0551 525-9129

Ausbildungsbeginn im #TeamMartini ab 01.10.2025

## PFLEGEFACHFRAU / PFLEGEFACHMANN (m/w/d)

Das St. Martini Krankenhaus liegt zentral in der Stadt Duderstadt. Das #TeamMartini kümmert sich mit rd. 500 Mitarbeitenden als einer der größten Arbeitgeber in Duderstadt jedes Jahr um fast 7.000 stationäre und gut 18.000 ambulante Patienten und versorgt 80 Bewohner im Altenpflegeheim. Wir bilden mit dem #TeamMartini das Gesundheitszentrum des Eichsfelds – auf der Basis christlicher Werte und einer Tradition, die bis ins Jahr 1347 zurückreicht.

### Das kannst du erwarten

- Reichlich Lern- und Entwicklungsmöglichkeiten
- Urlaub: 30 Tage
- Tarifgebundenes Ausbildungsentgelt (Zulagen z.B. Urlaubs- & Weihnachtsgeld)
- Attraktive betriebliche Altersvorsorge
- Betriebliches Gesundheitsmanagement
- Corporate Benefits
- Add Ons: Kinästhetik, Basic & Advanced Life Support
- Beste Perspektiven für die weitere berufliche Karriere in einem starken bundesweiten Verbund

Jetzt durchstarten mit fairer Vergütung (brutto/Monat\*)  
1. Jahr 1.340,69 € | 2. Jahr 1.402,07 € | 3. Jahr 1.503,38 €

Vergütung gemäß Tarifabschluss mit Wirkung vom März 2023. Das Ausbildungsentgelt unterliegt der Tarifdynamik des AVR. \*zzgl. Zulagen wie z.B. Urlaubs- und Weihnachtsgeld

### Dein Profil

- Du hast einen Realschulabschluss oder einen Hauptschulabschluss (od. vglb. Abschluss) erfolgreich absolviert in Verbindung mit einer abgeschlossenen Berufsausbildung (2 Jahre) oder einer Erlaubnis als Krankenpflegerhelfer oder einjährige Ausbildung als Kranken- oder Altenpflegehelfer
- Deiner Berufsausübung stehen keine gesundheitlichen Hindernisse im Weg
- Du hast Freude an der Arbeit in einem wertschätzenden Team auf Augenhöhe
- Deine Freunde bezeichnen Dich als einfühlsam, organisiert und begeisterungsfähig

### Dein Kontakt

**André Bachmann**  
Pflegedirektor  
Telefon 05527 842-201

**Sabine Sommerfeld**  
Pflegedienstleitung Altenpflegeheim  
Telefon 05527 842-402

Kontakt per E-Mail: bewerbung@kh-dud.de



[www.krankenhaus-duderstadt.de](http://www.krankenhaus-duderstadt.de)

Das St. Martini Krankenhaus und das MVZ St. Martini gehören zum Elisabeth Vinzenz Verbund.

# Azubi-Preis für Miriam Fischer

Göttingen: Max-Planck-Gesellschaft verleiht 18 Preise an Auszubildende 🧐

#azubilife #science #handwerk #handson #future #youway



Miriam Fischer bei der Arbeit in der Tischlerei am Faßberg-Campus.

Fotos: Irene Böttcher-Gajewski / MPI für Multidisziplinäre Naturwissenschaften



Auch in diesem Jahr geht wieder ein Azubipreis an das Max-Planck-Institut (MPI) für Multidisziplinäre Naturwissenschaften: Tischlerin Miriam Fischer darf sich über diese Auszeichnung freuen. Für herausragende Leistungen in der Ausbildung vergibt die Max-Planck-Gesellschaft (MPG) 18 Preise an Auszubildende verschiedener Max-Planck-Institute. „Ich bin mit dem festen Ziel in die Ausbildung gegangen, über mich hinauszuwachsen“, erzählt Miriam Fischer, mittlerweile Tischlergesellin am MPI. Ihren Einsatz belohnt die MPG nun mit einem Azubipreis. „Es ist schön zu sehen, dass meine Anstrengungen und mein Engagement für meine Ausbildung wertgeschätzt werden“, freut sich Fischer. Zudem bestätige ihr der Preis, dass sie sich für den richtigen Beruf entschieden habe. Sie erhält ein

Preisgeld in Höhe von 750 Euro und eine Urkunde für ihren Erfolg.

### EIN VORBILD FÜR AZUBIS

„Der Azubipreis ist eine tolle Möglichkeit, die herausragenden schulischen und beruflichen Leistungen sowie die persönliche Entwicklung und das soziale Engagement der Auszubildenden zu würdigen“, betont Holger Stark, Geschäftsführender Direktor am MPI. Er dankt Fischer insbesondere dafür, dass sie sich sehr für die Belange ihrer jungen KollegInnen in der Jugend- und Auszubildendenvertretung am Institut eingesetzt hat. Peter Böttcher, Leiter der Tischlerei, lobt: „Mit ihrem großen sozialen Engagement ist sie ein Vorbild für die nachfolgenden Generationen an Auszubildenden.“ Auch in ihrer Arbeitsweise war Fischer vor-

↑ Preisträgerin Miriam Fischer mit ihrem Ausbilder Peter Böttcher (l.) und dem Geschäftsführenden Direktor des MPI, Holger Stark.

bildlich. „Sie ist sehr ehrgeizig und wir können uns immer auf sie verlassen“, so Böttcher. Sein Kollege und Ausbilder in der Tischlerei Thomas Brennecke ergänzt: „Sie arbeitet eigenständig, setzt Anweisungen super um, hinterfragt Dinge, bringt eigene Ideen mit und das Wichtigste: Sie hat Spaß bei dem, was sie tut.“ Ab Januar besucht Fischer die Meisterschule in Hildesheim. Ein Ziel für ihre berufliche Zukunft hat sie schon fest vor Augen: den eigenen Betrieb aufbauen. (mpi / jp)

Manche sagen, früher war alles besser. Wir machen lieber die Zukunft richtig gut.

Scannen und die Welt verbessern:

Zeit, zu machen.

**DAS HANDWERK**  
DIE WIRTSCHAFTSMACHT, VON NEBENAN.

Handwerkskammer Hildesheim-Süd-niedersachsen  
HWK-HILDESHEIM.DE

HANDWERK.DE

## Intelligente Energiekonzepte aus der Region

\*Anzeige

Wir verstehen es als unsere Mission, die nordhessische Region für das Thema Nachhaltigkeit zu sensibilisieren und flächendeckend zur Autarkie zu verhelfen. Mit dem kürzlich verabschiedeten Gebäudeenergiegesetz (GEG), den möglichen Förderungen für Wärmepumpen und den damit aufkommenden offenen Fragen machen wir es uns zu unserer Aufgabe, die Menschen in der Region aufzuklären, ganzheitlich zu unterstützen und das individuell passende Energiekonzept auszuarbeiten. Unseren Kunden gegenüber legen wir Wert auf ein kompetentes und lückenloses Serviceversprechen, weshalb wir von Beratung, Planung, Montage sowie Wartung alles mit angestelltem Fachpersonal aus der Region abbilden – alles aus einer Hand! Wir sind stets auf der Suche nach engagierten, motivierten und qualifizierten Mitarbeitern, die mit uns gemeinsam Menschen zu einer unabhängigeren Energieversorgung verhelfen möchten. Hier stehen Nachhaltigkeit, Innovation und Teamgeist im Mittelpunkt. Dich erwartet ein dynamisches Arbeitsumfeld, in dem Eigenverantwortung und Weiterbildung gefördert werden und flache Hierarchien sowie attraktive Entwicklungsmöglichkeiten auf dich warten. Werde Teil unseres jungen und energiegeladenen Teams und starte mit uns in eine sichere Zukunft!

**autarkstrom®**  
Photovoltaik | Wärmekonzepte | E-Mobilität

GESTALTE MIT UNS DIE WELT VON MORGEN

**WIR SUCHEN GENAU DICH!**

- Projektkoordination (m|w|d)
- Elektriker (m|w|d)
- Heizungsinstallateur für Wärmepumpen (m|w|d)

[jetzt bewerben](#)

Mehr Informationen unter [www.autarkstrom.eu/jobs](http://www.autarkstrom.eu/jobs)

0561 - 94033860 | [bewerbung.kassel@autarkstrom.eu](mailto:bewerbung.kassel@autarkstrom.eu) | [www.autarkstrom.eu](http://www.autarkstrom.eu)  
Niedervellmarer Straße 41A | 34127 Kassel

**HOTEL RESTAURANT SACHSENROSS**

WERDEN SIE TEIL UNSERES TEAMS

REZEPTIONIST (M|W|D)

VOLLZEIT | TEILZEIT | MINIJOB

AB SOFORT | 40 STUNDEN | 20 STUNDEN

**JETZT BEWERBEN**

[info@sachsenross.com](mailto:info@sachsenross.com) | +49 (0) 5503 / 800 30  
Obere Dorfstraße 32 | 37176 Nörten-Hardenberg | [www.sachsenross.com](http://www.sachsenross.com)

**HOTEL & GOLFRESTAURANT GUT WISSMANNSHOF**

WERDEN SIE TEIL UNSERES TEAMS

REZEPTIONIST (M|W|D)

VOLLZEIT | TEILZEIT | MINIJOB

AB SOFORT | 40 STUNDEN | 20 STUNDEN

**JETZT BEWERBEN**

[info@hotel-wissmannshof.com](mailto:info@hotel-wissmannshof.com) | +49 (0) 5543 / 999 22 39  
Wissmannshof | 34355 Staufenberg | [www.hotel-wissmannshof.com](http://www.hotel-wissmannshof.com)



# Ein weiterer Rechtsruck wäre fatal

Stadthalle: 400 Gäste beim Wirtschaftsempfang von Stadt und GWG Göttingen

Wie kann der gesellschaftliche Zusammenhalt angesichts des politischen Klimas in Deutschland aufrechterhalten werden? Wie kann sich dieses Klima möglicherweise auf die Arbeitswelt und den Wirtschaftsstandort Göttingen auswirken? Diese und weitere Fragen zum Rechtsextremismus standen im Mittelpunkt des Wirtschaftsempfangs 2024 der Stadt Göttingen und der GWG, Gesellschaft für Wirtschaftsförderung und Stadtentwicklung Göttingen mbH. Rund 400 Gäste aus Wirtschaft, Wissenschaft und Verwaltung waren der Einladung in die Stadthalle gefolgt.

Göttingens Oberbürgermeisterin Petra Broistedt brachte es in ihrer Begrüßung direkt auf den Punkt: „Deutschland ist ein Einwanderungsland. Rund ein Drittel der Menschen hat Wurzeln, die außerhalb dieses Landes liegen. Ohne sie und die Arbeits- und Fachkräfte aus dem Ausland kämen sehr viele Unternehmen in eine echte Schiefelage.“ Jens Düwel, Geschäftsführer der GWG, ergänzte: „Deswegen ist entschiedenes Handeln gefragt.“ Göttingen und Deutschland stünden für eine weltoffene Gesellschaft, für Vielfalt als Chance und Bereicherung sowie gegen Ausgrenzung, Rassismus, Antisemitismus und Diskriminierung, so der GWG-Chef. Das Thema des Abends wurde gewählt, weil Rechtsextremismus auch vor der



Volle Stadthalle zum Wirtschaftsempfang der UMG. Fotos: Stadt Göttingen / Christoph Mischke.

Wirtschaft und der Arbeitswelt nicht Halt macht. Parteien aus dem rechtsextremen Spektrum, erst einmal in Regierungsverantwortung, haben Einfluss auf die Art und Weise, wie die Menschen leben und arbeiten. „Sie beeinflussen gesellschaftliche Strukturen und damit auch jene, in denen Unternehmen bestehen“, sagte Düwel. Er betonte: „Ein weiterer Rechtsruck wäre fatal für den Wirtschaftsstandort Deutschland: Schon jetzt erleben wir doch in nahezu allen Wirtschaftsbereichen einen erheblichen Fachkräftemangel. Dieser wird sich durch das sukzessive Ausscheiden der Babyboomer noch vergrößern.“

Vivien Klatt vom Verein „Gesicht zeigen! Für ein weltoffenes Deutschland“ stellte dem Publikum die Ergebnisse der repräsentativen Studie „Unternehmen in Verantwortung. Umfrageergebnisse zu Rechtsextremismus am Arbeitsplatz – Herausforderungen und Handlungsempfehlung“ vor. Die Studie konnte zum ersten Mal darstellen, dass rechtsextreme Einstellungen auch im Arbeits-

Wirtschaftskontext eine Rolle spielen. Demnach haben rund ein Drittel aller Befragten schon einmal rechtsextreme Verhaltensweisen am Arbeitsplatz erleben müssen. Die Studie kommt zu dem Ergebnis, dass sich solche Einstellungen auf das Betriebsklima, auf die Zufriedenheit am Arbeitsplatz sowie auf das Kündigungsverhalten auswirken. Broistedt zog das Fazit des Abends: „Diese klare Haltung gegen rassistisches, nationalistisches, sexistisches Gedankengut und Demokratiefeindlichkeit gehört zu unseren Standortvorteilen.“ (luco / pdg)



Volle Konzentration in der ersten Reihe.



Oberbürgermeisterin Petra Broistedt.

# Nach nur zwei Jahren schon Spitze

Immobilienmakler DAHLER Göttingen: einer der erfolgreichsten Neustarter im Unternehmen



Glückliche und zufriedene Kunden: Hardy Weber mit Sultane Turan-Schübler (Foto l.) und Anastasia Zhukova, Dr. Norman Meuschke mit Sultane Turan-Schübler, Christina Horn (DAHLER Hamburg) und Elias Streifling (Dream Destination Films Mallorca). Foto: Dream Destination Films Mallorca / DAHLER Hamburg



Sultane Turan-Schübler und Marcus Schübler, DAHLER Göttingen, freuen sich riesig, einer der erfolgreichsten Neustarter bei DAHLER zu sein. Ein Riesenerfolg für das Team, das sich in kürzester Zeit als Immobilienmakler und Experte vor Ort in der Universitätsstadt etabliert hat. Und dieser Erfolg hat seine Gründe!



Bei DAHLER Göttingen hatte ich zu jeder Zeit das Vertrauen dank einer sympathischen, engagierten und kompetenten Beratung. Kurzum eine 1 plus mit Sternchen!

Hardy Weber

In 2022 wurde die renommierte Firma „Johann Evers e.K. – Immobilienmakler seit 1910“, Göttingens ältester Immobilienmakler am Markt, mit den Mitarbeiterinnen Patricia Wehnert und Heike Kues

übernommen. Um auf dem dynamischen Immobilienmarkt auf höchstem Niveau arbeiten zu können, kam im November 2022 DAHLER als Deutschlandweit präsentestes Unternehmen dazu.

DAHLER ist auf die Vermittlung hochwertiger Wohnimmobilien in bevorzugten Lagen spezialisiert und konzentriert sich damit auf ein scharf umrissenes Marktsegment. Das Unternehmen mit über 80 Standorten ist über 30 Jahre am Markt etabliert und setzt mit Innovationskraft und Servicequalität Maßstäbe in der Immobilienbranche. Sultane Turan-Schübler ergänzt: „Beide Namen stehen für hohe Qualität, wir haben die perfekte Mischung aus Tradition und Moderne gebildet.“

Zu den vielen zufriedenen Kunden in Göttingen zählen auch Hardy Weber und Dr. Norman Meuschke mit Ehefrau Anastasia Zhukova. Für die neue Imagekampagne von DAHLER wurden zufriedene Kunden interviewt. Neben den Videos in Göttingen wurde noch eines in Dresden gedreht. In dem Video berichten die Kunden von ihren positiven Erfahrungen. Gedreht wurde im amavi mit Hardy Weber und bei Familie Meuschke in ih-

rem neuen Zuhause. Die Videos werden in Kürze auf Social Media Kanälen und auf der Homepage von DAHLER zu sehen sein.



Wir haben uns bei DAHLER Göttingen absolut gut aufgehoben gefühlt, weil die Abwicklung von A bis Z reibungslos, schnell, fair und auf Augenhöhe ablief!

Dr. Norman Meuschke

Das Video sehen Sie unter:



# Ein Neustart für die Gemeinschaft

Die neue Vorsitzende von Pro City Uta von Schenck will frischen Wind in die Interessenvertretung für die Göttinger Innenstadt bringen. Das wurde am Sommerempfang des Vereins deutlich

Von Bernard Marks



Der Vorstand der Interessenvertretung der Göttinger Innenstadt Pro City e.V.. Foto: Friedel, bm

Es war ein sommerlicher Abend im schönen Stadtgarten der Akademie der Wissenschaften. Es gab guten Wein und leckeres Fingerfood vom „Apex - made by Jaqueline“. Natürlich waren viele nette Gäste gekommen,

mit denen man nach Herzenslust plaudern konnte. Der Sommerempfang der Interessenvertretung für die Göttinger Innenstadt, Pro City e.V., war hochkarätig besucht. Neben der Göttinger Oberbürgermeisterin Petra Broistedt waren Gaby

Andretta, Christian Grascha, Leiter der IHK-Geschäftsstelle Göttingen, und viele andere gekommen.

„Wir sind wieder da“, begrüßte Uta von Schenck die gespannten Gäste. „Lange war es still um die Interessenvertretung, doch jetzt soll es mit frischem Wind weitergehen“, sagte die frisch gewählte Vorsitzende des Vereins. Der Vorstand von Pro City stellt sich zukünftig wie folgt auf: 2. Vorsitzender ist Alexander Grosse (Wiederholt in der Prinzenstraße), Kai-Uwe Riedel von Galeria, Ivonne Ewald-Koller vom Fruchthaus Schwieger und Michael Lauterberg von Lauterberg Immobilien. Beisitzer sind die ehemalige 1. Vereinsvorsitzende Susanne Heller von Betten Heller und Hendrik Eike von Hausdoktor sowie Dagmar Bankamp von der Stadt Göttingen und Rene Mergl von Big Lebowksi. „Ich hoffe, mit dem neuen Team fängt unser Getriebe wieder an zu laufen“, so Schenck. Sie bedankte sich bei Petra Schilling, denn „ohne sie wäre



Onyeka Oshionwu im Gespräch mit Mailin von Pietrowski und Andreas Gruber.



Cooler Outfits an einem heißen Sommertag.



Alexander und Constanze von Uslar Gleichen und Alcio Theodore da Silva.



Sommerliches Fest im Garten der Göttinger Akademie der Wissenschaften.



Gaby Andretta, Christian Grascha und Petra Broistedt.

der Verein den Bach runter gegangen“, so von Schenck.

### Feedback ist gewünscht

Einen Dank richtete sie auch an die neue Leitung und das Team vom Stadtmarketing rund um Petra Aschenbach für die Aufnahme der Ideen von Pro City. Das Stadtmarketing Göttingen GmbH übernahm 2022 die Tätigkeiten der bisherigen Pro City GmbH, worunter insbesondere das Eventmanagement und -marketing

fielen. Der Pro City e. V. führt seitdem seine Zuschüsse zweckgebunden an die neue Marketinggesellschaft ab, um damit ausschließlich Vorhaben mit unmittelbarem Bezug zur Innenstadt zu unterstützen. „Es läuft positiv. Wir treffen uns alle vier bis sechs Wochen mit verschiedenen Ausschüssen, um über zu bearbeitende Themen zu sprechen“, berichtet von Schenck. Deshalb sei es wichtig, dass alle Pro City-Mitglieder dem Vorstand ein Feedback geben.

und die Mitglieder des Vereins Pro City: „Lassen Sie uns in Zukunft das Positive der Innenstadt hervorheben.“ Bei dem mehr als gelungenen Sommerempfang von Pro City soll es indes nicht bleiben. Die Mitglieder von Pro City wollen sich in Zukunft regelmäßiger an unterschiedlichen Orten treffen. Die Idee dabei: „Möglicherweise können wir uns bei Mitgliedern treffen, die uns ihre Räume präsentieren möchten“, visionierte von Schenck.



Lassen Sie uns in Zukunft das Positive der Innenstadt hervorheben.

„Die Göttinger Innenstadt ist mehr als nur Einkaufen“, sagte Broistedt, die in diesem Jahr Schirmherrin des Projektes „Weihnachtsbeleuchtung“ in der Göttinger Innenstadt ist. Das unterscheidet Göttingen von anderen Städten. „In der Göttinger City wird eingekauft, es gibt aber auch Kultur, es gibt 10.000 Menschen, die hier wohnen und es gibt ganz viele Menschen, die jeden Tag in die City zur Arbeit kommen. Die Restaurants und Cafés sind voll“, so Broistedt. Sie appellierte an die Gäste



Die Göttinger Innenstadt ist mehr als nur Einkaufen.



## Auch den Augen Pausen gönnen

Bildschirmarbeit muss nicht zu trockenen Augen und Verspannungen führen

Die Arbeit am Computer nimmt bei vielen Menschen einen immer größeren Teil ihres Berufslebens ein. Auch nach der Corona-Pandemie werden Online-Meetings und Homeoffice weiterhin an Bedeutung gewinnen. Dr. Ludger Wollring vom Berufsverband der Augenärzte Deutschlands gibt Tipps, wie man die Augen vor Überlastung schützen kann. Bildschirme sind im Alltag allgegenwärtig: Vom morgendlichen Blick aufs Tablet bei der Zeitungslektüre, über lange Arbeitsstunden am Computer, bis hin zu ständigen Blicken aufs Mobiltelefon. Seit Beginn der Corona-Pandemie finden viele Besprechungen online statt, und das Arbeiten von zu Hause ist zur neuen Normalität geworden. Diese Entwicklungen werden wahrscheinlich auch nach der Pandemie anhalten.

Doch wer ständig auf Bildschirme in kurzer Distanz schaut, bekommt oft Beschwerden wie müde, trockene oder brennende Augen, Kopfschmerzen und Verspannungen. Diese lassen sich durch einfache Maßnahmen reduzieren: Regelmäßige Pausen sind wichtig, um den Blick vom Bildschirm zu lösen und die Augenmuskeln zu entspannen. Dazu kann die 20-20-20-Regel helfen: Alle 20 Minuten für 20 Sekunden auf Objekte in mindestens 20 Meter Entfernung schauen. Auch frische Luft ist wichtig, besonders in geheizten Räumen, wo die Luft oft trocken ist. Regelmäßiges Lüften sorgt für einen Luftaustausch, der den Augen guttut. Da man bei der Bildschirmarbeit weniger blinkt, sollte man bewusst häufiger blinzeln, um die Augen feucht zu halten.

Eine ergonomische Gestaltung des Arbeitsplatzes kann ebenfalls helfen, Verspannungen und Augenbeschwerden zu vermeiden. Der Bildschirm sollte quer zum Fenster stehen, um Blendungen zu vermeiden, und der Blick leicht nach unten gerichtet sein. Eine ausreichende Entfernung von 50 bis 80 Zentimetern zum Monitor ist ebenfalls wichtig. Außerdem sollte man darauf achten, genug zu trinken, da Flüssigkeitsmangel die Augen zusätzlich austrocknen kann.

Wenn die Augen trotz allem gereizt sind, können unkonservierte Tränenersatzmittel helfen. Bei anhaltenden Beschwerden ist eine augenärztliche Untersuchung ratsam, um ernsthafte Erkrankungen auszuschließen und rechtzeitig zu behandeln. (sw/red)



## Das Glaukom ausbremsen

Das Glaukom, auch Grüner Star genannt, ist eine chronische Augenkrankheit, bei der die Fasern des Sehnervs allmählich absterben. Dies führt zu Gesichtsfeldausfällen und kann unbehandelt zur Erblindung führen. Der Augeninnendruck spielt eine entscheidende Rolle: Ist er zu hoch, gehen Nervenfasern verloren. Augenärzte können den Druck mit Medikamenten, Laserverfahren oder chirurgischen Eingriffen senken, um das Fortschreiten der Krankheit zu verlangsamen. Ein einmal entstandener Schaden ist jedoch irreversibel, da sich der Sehnerv nicht regenerieren kann. Daher ist es entscheidend, noch gesunde Fasern zu schützen. Regelmäßige Kontrolluntersuchungen beim Augenarzt sind besonders wichtig, um das Glaukom frühzeitig zu erkennen und die Behandlung anzupassen. Dabei wird der Augenhintergrund untersucht und der Augeninnendruck gemessen. Moderne Techniken wie die Retina-Tomographie ermöglichen es, kleinste Veränderungen am Sehnerv früh zu erkennen und den Verlauf zu überwachen. Augentropfen helfen oft, den Druck zu kontrollieren. Wenn diese nicht ausreichen, können Laserverfahren oder chirurgische Eingriffe notwendig sein. Da das Glaukom häufig symptomlos verläuft, wird empfohlen, ab dem 40. Lebensjahr regelmäßige Vorsorgeuntersuchungen durchführen zu lassen. (sw/red)



FÜREIN  
ANDER  
DA SEIN

...damit 24-Stunden-Pflege gelingt.



Ihr Sascha Thiel  
Pflegehelden® Göttingen  
05527 - 849 8536  
pflegehelden.de

Sofortige Entlastung als Alternative zum Pflegeheim

Ihr Ansprechpartner vor Ort mit 98% Weiterempfehlung

Jederzeit kündbar & volle Kostentransparenz

pflegehelden  
Zuhause. Sicher. Gepflegt.

Ihre Unabhängigkeit mit einem VELA-Trippehlstuhl erreichen



Bis zu 300 kg belastbar

elektr. Höhenverstellung

Finanzierung möglich



Eine aufrechte Sitzposition in einem stabilen Stuhl mit Handbremse hilft dem Adipositas-Benutzer, besser zu atmen. So wird die Sauerstoffversorgung verbessert. Gelenke werden entlastet und somit auch Schmerzen und Müdigkeit verringert. Der Stuhl kann im Sitzen bewegt werden. Dadurch wird die Selbstständigkeit, beispielsweise beim Kochen, unterstützt. Die elektrische Höhenverstellung hilft beim Aufstehen und spart Kraft.



Vereinbaren Sie Ihren persönlichen Termin mit mir, gerne auch bei Ihnen Zuhause.

Tilman Shastri



Studio Neues Sitzen  
Friedrich-Ebert-Straße 26  
37077 Göttingen  
0551 38 48 99 62

Zweigstelle Kassel  
Ludwig-Erhard-Straße 12 (im FIDT)  
34131 Kassel  
0151 23 05 87 47

STUDIO  
NEUES  
SITZEN  
bewegt



beratung@studio-neues-sitzen.de  
www.studio-neues-sitzen.de  
www.trippelstuhl-bewegt.de

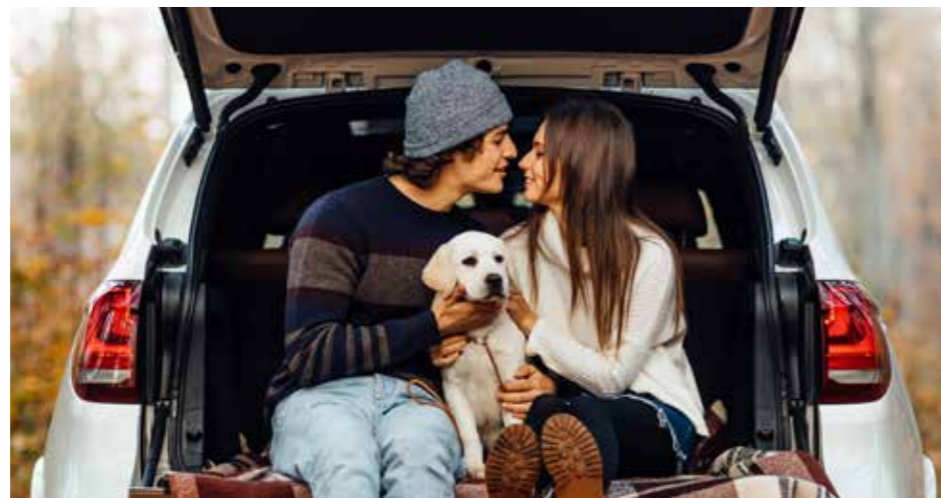


## Fahrzeugcheck im Herbst

**D**er Herbst ist die ideale Zeit, um das Auto auf die kommenden Monate vorzubereiten. Witterungsverhältnisse ändern sich, und es wird früher dunkel – daher sind ein Reifenwechsel, die richtige Lichtregulierung und gründliche Reinigung essenziell. Der Wechsel von Sommer- auf Winterreifen ist ein Muss. Winterreifen bieten bei Temperaturen unter 7 Grad Celsius besseren Grip, da ihre Gummimischung weicher ist und sich an kalte Temperaturen anpasst. Wichtig ist eine Profiltiefe von mindestens 4 Millimetern, um bei nassen und glatten Straßen sicher unterwegs zu sein. Weniger als 4 Millimeter sind kritisch und können die Haftung stark beeinträchtigen.

### Reifendruck und Beleuchtung prüfen

Neben der Profiltiefe muss auch der Reifendruck kontrolliert werden, besonders nach langen Fahrten oder bei voller Beladung. Ein optimaler Reifendruck sorgt nicht nur für besseren Grip, sondern auch für weniger Kraftstoffverbrauch und eine längere Lebensdauer der Reifen. Nach dem Ausladen sollte die Leuchtweitenregulierung des Fahrzeugs geprüft werden. Ist eine manuelle Einstellung möglich, sollte sie auf Null gestellt werden, um die Straße optimal auszuleuchten.



## Elektroautos: Mythen und Fakten

Viele Missverständnisse halten sich hartnäckig



**B**ei Elektroautos scheiden sich die Geister: Häufig entstehen Vorurteile durch veraltete Informationen oder Unwissenheit. Hier räumen wir mit den gängigsten Mythen rund um Elektroautos auf und beleuchten die Fakten.

### Mythos 1: Elektroautos haben eine zu geringe Reichweite

Dieser Mythos stammt aus den frühen Tagen der Elektromobilität, als die ersten Modelle mit einer Batterieladung oft nur 100 bis 150 Kilometer schafften. Heute sieht das ganz anders aus: Viele der neuen Elektrofahrzeuge bieten eine Reichweite von über 400 Kilometern.

### Mythos 2: Die Umweltbilanz von Elektroautos ist schlecht

Ein häufiges Argument gegen E-Autos ist die umweltschädliche Batterieproduktion. Der Bau ist energieintensiv, doch über den Lebenszyklus schneidet das E-Auto in der CO<sub>2</sub>-Bilanz besser ab als Verbrenner. Studien zeigen, dass E-Autos nach zwei bis drei Jahren eine bessere Umweltbilanz haben.

### Mythos 3: Es gibt zu wenige Ladestationen.

In Deutschland gibt es inzwischen über 90.000 Ladepunkte, und die Zahl steigt weiter. Wichtig ist zu bedenken, dass viele Menschen ihre Autos überwiegend zu Hause oder am Arbeitsplatz aufladen, wo Wallboxen installiert werden können.

### Mythos 4: Die Ladezeiten sind unpraktisch.

Viele Menschen haben noch das Bild im Kopf, dass das Aufladen eines E-Autos extrem lange dauert. Doch dank Schnellladetechnologien ist dies oft nicht mehr der Fall. Während eine Vollladung an einer Haushaltssteckdose tatsächlich mehrere Stunden in Anspruch nehmen kann, laden moderne Schnellladestationen in etwa 20 Minuten bis zu 80 % der Batteriekapazität auf.

Der Kia Sportage.  
Deine Zeit ist jetzt.

Jetzt bis zu 5.000,- Euro  
Eintauschprämie sichern<sup>1</sup>

Jetzt für:  
€ 46.990,-  
Kia Sportage Hybrid  
1.6 T-GDI AWD GT-  
line

**KIA**

Abbildung zeigt kostenpflichtige Sonderausstattung.

Ein Fahrerlebnis, das dich immer wieder neu inspiriert: Genau darauf kannst du dich beim Kia Sportage zu attraktiven Preisen freuen. Sichere dir jetzt den Kia Sportage mit effizientem Verbrennungsmotor in unterschiedlichen Ausstattungsvarianten und freue dich auf ein modernes Design und umfangreiche Ausstattung. So erwarten dich nicht nur intelligente Assistenzsysteme, die für mehr Sicherheit und Komfort sorgen, sondern auch neuestes Infotainment. Erlebe ihn jetzt live bei uns und profitiere von bis zu 5.000 € Eintauschprämie<sup>1</sup>.

**Kia Sportage Hybrid 1.6 T-GDI AWD GT-line (Super/6-Stufen-Automatikgetriebe); 158 kW (215 PS); Kraftstoffverbrauch kombiniert 6,4 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 144 g/km. CO<sub>2</sub>-Klasse E.<sup>2</sup>**

### Auto & Garten Gottschalk e. K.

Unter den Weinbergen 2 | 37213 Witzenhausen  
Tel.: 05542 / 507180 | Fax: 05542 / 507189  
[www.kia-gottschalk-witzenhausen.de](http://www.kia-gottschalk-witzenhausen.de)

<sup>1</sup> Wir gewähren bei einem bis zum 31.12.2024 erfolgten Kauf eines neuen Kia Sportage (Benzin/HEV/Diesel), eine Prämie in Höhe von 5.000 € bei gleichzeitiger Inzahlungnahme eines Pkw einer beliebigen Marke. Nur gültig für Privatkunden und nicht kombinierbar mit anderen Verkaufsförderungsmaßnahmen. Die Prämie wird als Nachlass auf den Kaufpreis gewährt, ihre Höhe ist abhängig von dem gewählten Kia Modell. Weitere Informationen erhalten Sie bei uns im Autohaus.  
<sup>2</sup> Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen den verschiedenen Fahrzeugtypen.

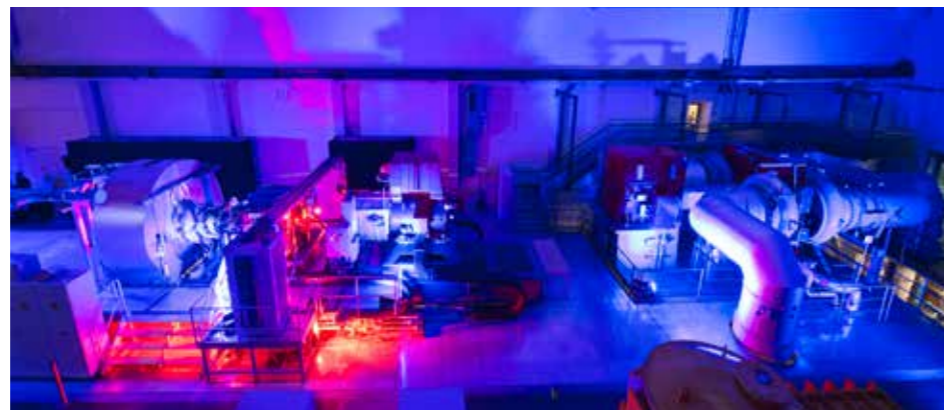
# DLR Göttingen und Rolls-Royce entwickeln sparsamere Flugzeugantriebe

Entwicklung von Turbinen: Erste Forschungsergebnisse sind bereits im Einsatz

Das Deutsche Zentrum für Luft- und Raumfahrt (DLR) in Göttingen hat in Zusammenarbeit mit Rolls-Royce Deutschland bedeutende Fortschritte in der Entwicklung von Turbinen für effiziente und umweltverträgliche Flugzeugtriebwerke erzielt. Dabei haben sie unter anderem einen Trick angewandt, der von vielen modernen Flugzeugflügeln bekannt ist: kleine Flügeln, sogenannte Winglets, an den Spitzen der Turbinenschaufeln erhöhen den Wirkungsgrad der Turbine. Diese und andere Technologien kommen bereits in den neuesten Rolls-Royce Antrieben der Pearl-Triebwerksfamilie zum Einsatz und haben den Treibstoffverbrauch damit deutlich reduziert.

gen der Turbine vergleichbar mit denen in einem realen Triebwerk simuliert werden. Die Turbine folgt im Aufbau eines Turbulenzstrahltriebwerks der Brennkammer. Die Turbinenschaufeln werden vom austretenden Abgasstrahl der Brennkammer angetrieben.

entwickeln, wurden Druck, Temperatur, Strömungswinkel und Machzahl analysiert“, so Pahs weiter. Die Erkenntnisse flossen in die Entwicklung der Pearl-Triebwerksfamilie von Rolls-Royce ein, die als Antrieb von Ultralangstrecken-Geschäftsreiseflugzeugen zum Einsatz kommen.



Der Prüfstand NG-Turb im DLR in Göttingen ist einer der leistungsfähigsten Testanlagen für die Erforschung von Turbinen von Flugzeugen und Kraftwerken der Zukunft. Fotos: DLR

## Turbineneintrittstemperatur ist entscheidend

In den ersten Messungen am NG-Turb-Prüfstand stand zunächst der Wirkungsgrad der Turbine im Fokus. Da der Betriebspunkt von Turbinen bei Start, Reiseflug und Landeanflug variiert, war es entscheidend, die Abhängigkeit des Wirkungsgrades von der Drehzahl und dem Druckverhältnis der Turbine zu ermitteln. „Die Turbine dient als Demonstrator für verschiedene Technologien, welche im realen Triebwerk zum Einsatz kommen sollen. Dazu gehören Winglets an den Rotorschaukeln“, erklärt der Projektleiter Andreas Pahs vom DLR-Institut für Antriebstechnik in Göttingen. Winglets an der Schaufelspitze verändern die Geometrie der Schaufel und damit ihre Umströmung erheblich. Sie verbessern den Wirkungsgrad der Turbine und somit auch des gesamten Triebwerks. „Zusätzlich wurden detaillierte Strömungsfeldmessungen durchgeführt. Mithilfe von Sonden, die wir am Institut selbst

## Europaweit einzigartiger Turbinenprüfstand wird auf Wasserstoff vorbereitet

Der Turbinenprüfstand NG-Turb arbeitet im geschlossenen Kreislauf mit trockener Luft als Strömungsmedium.

Der Teststand ermöglicht variable Drücke und Temperaturen, wodurch die unabhängige Einstellung der wichtigen Kennzahlen Mach- und Reynoldszahl möglich wird. Die Anlage verfügt außerdem über ein Trocknersystem und einen Kühlluftverdichter, der Luft aus der Anlage entnehmen und diese der Turbine für die Kühlluftsimulation zur Verfügung stellen kann.

Für diese sind mittlerweile Wärmetauscher am Prüfstand installiert, wodurch die Temperatur der Kühlluft abgesenkt und damit eine weitere Kenngröße, das Temperaturverhältnis zwischen Hauptströmung und Kühlluft, realitätsnah eingestellt werden kann. (dlr / red)



Im Turbinenprüfstand Next Generation Turbine Test Facility (NG-Turb) des DLR-Instituts für Antriebstechnik in Göttingen werden zukünftige Hochleistungsturbinen untersucht

Die Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler am DLR-Institut für Antriebstechnik in Göttingen haben dafür gemeinsam mit Rolls-Royce Deutschland eine neuartige zweistufige Hochdruckturbinen untersucht. Dabei wurden die Computer-Simulationen von Rolls-Royce im Experiment bestätigt.

Die Versuche fanden im europaweit einmaligen Turbinenprüfstand NG-Turb (Next Generation Turbine Test Facility) am DLR in Göttingen statt. Mit diesem Prüfstand werden Untersuchungen durchgeführt, bei denen die Bedingun-



Die Mannschaft des Autohauses DiT Göttingen feierte gemeinsam mit Stammkunden und Gästen den Toyota Teamday. Foto: Conrad

## Toyota C-HR Hybrid: Halbstarker mit guten Manieren

Der C-HR spielt in der Toyota-Modellpalette mit seinem ausgefallenen Design die Rolle des Halbstarcken. Unter der mutigen Hülle verpackten die Ingenieure die fünfte Generation des haus-eigenen Hybridantriebs und koppelten einen Zwei-Liter-Vierzylinder mit einem Elektromotor, was sich in eine Systemleistung von 197 PS (145 kW) übersetzt. Die Kombination aus Verbrenner- und Elektroantrieb arbeitet harmonisch zusammen und erreicht eine angenehme Kraftentfaltung. Im Stadtverkehr wird der C-HR zum Elektromobil und rollt zumeist lautlos durch die Straßen. Der Bordcomputer meldet regelmäßig einen Anteil von mehr als 60 Prozent Elektroantrieb .



Foto: Foto: Autoren-Union Mobilität / Toyota

Außerhalb der Stadt meldet sich der Elektroantrieb immer wieder unterstützend oder als Solist zur Stelle, ohne dass die Insassen den Wechsel bemerken. Das wirkt sich auf den Verbrauch aus, der im Alltag bei überschaubaren fünf Litern liegt. Der C-HR beschleunigt in knapp acht Sekunden von 0 auf 100 km/h, und bei 180 km/h wird weiterer Schub elektronisch unterbunden. Einmal in Fahrt zeigt der C-HR seinen unkomplizierten Charakter. Das Fahrwerk erleben die Insassen als gelungenen Kompromiss aus Dämpfung und Federung, und während der Fahrt zeigt sich der Toyota von seiner akustisch zurückhaltenden Seite. (red / aum)

## Ein Tag und viele Gewinner!

Autohaus DiT Göttingen: der Toyota-Teamday lockte viele interessierte Gäste an

Das Autohaus DiT Göttingen hatte zum großen „Toyota Teamday - unser Fest der Besten“ eingeladen und viele Gäste nutzten die Gelegenheit, sich in der Toyota- und Nissanwelt an der Hans-Böckler-Strasse einmal näher umzuschauen. „Es war ein wunderbarer Tag, das Interesse an unserer vielfältigen Modellpalette war überwältigend“, freute sich die stellvertretende Geschäftsführerin Christina Bonus-Lippmann. Attraktive Leasing-Angebote, Infos zum Toyota-Elektrobonus, ein Gewinnspiel sowie Erfrischungen und Köstlichkeiten vor Ort rundeten den gelungenen Tag ab. Zu sehen gab

es bei DiT Göttingen unter anderem die Team Deutschland-Sondermodelle, die Stars der Toyota-Partnerschaft mit den Olympischen und Paralympischen Spielen. Besonders im Fokus der Besucher standen der neue Toyota C-HR Hybrid und der Nissan Qashqai (siehe xxxxx) nach seinem Facelift. Und zu gewinnen gab es an diesem „Toyota Teamday“ auch etwas, der Hauptgewinn war ein 5.000 Euro-Partyzuschuss für die große Feier mit Familie, Freunden, Nachbarn oder auch im Verein. Weitere Preise waren fünf adidas-Gutscheine im Wert von 200 Euro und 50 Mini-Basketball-Sets. Kurzum: an diesem Tag gab es nur Gewinner!

## Nissan Qashqai: Sieht aus wie neu



Foto: Autoren-Union Mobilität / Frank Wald

Nach dreieinhalb Jahren und 350.000 Verkäufen in Europa hat Nissan die aktuelle Generation seines Bestsellers Qashqai aufgefrischt. Und selten war der Begriff Facelift treffender. Denn auch

wenn die äußere Erscheinung bis auf Retuschen an Front und Heck so gut wie unverändert blieb, wirkt der Crossover doch wie neu.

Das liegt vor allem an dem auffälligen Kühlergrill, der sich trapezförmig und mit spitzen Winkeln über die gesamte Front erstreckt. Innen überzeugt der Qashqai mit hochwertigen Materialien und mit 64-farbiger Ambientebeleuchtung. Der verbesserte Around View Monitor bietet acht Kameraperspektiven und eine transparente Motorhaube. Neu sind integrierte Google-Dienste. Antriebsseitig gibt es den 1,3-Liter-Benziner und den e-Power-Hybrid. (red/aum)

# Anmeldungen noch möglich

Universität des Dritten Lebensalters (UDL): Erfolgreicher Start ins Wintersemester

„Das Interesse an den Veranstaltungen der UDL ist wieder groß“, freut sich der Vereinsvorsitzende Dr. Uwe Remmers über die hohe Nachfrage. Und lädt alle Interessierten zur öffentlichen Auftaktveranstaltung des Wintersemesters ein. Unter der Überschrift „Was soll das Theater“ spricht Erich Sidler, Intendant des Deutschen Theaters, über die Sanierung des Deutschen Theaters als gesellschaftlichen Auf-

trag. Die Veranstaltung beginnt am Freitag, 18. Oktober um 10.15 Uhr im Zentralen Hörsaalgebäude, Raum ZHG 001, Platz der Göttinger Sieben 5. Die UDL bietet eigene Seminare für Menschen ab 50 an, die gemeinsam mit Anderen gedankliches Neuland entdecken und sich darüber austauschen wollen. Zusätzlich stehen auch viele reguläre universitäre Vorlesungen im Programm der UDL, in denen mit jungen

Studierenden zusammen gelernt wird. Für alle Veranstaltungen sind Anmeldungen noch möglich. Das Vorlesungsverzeichnis steht im Buchhandel und – zusammen mit vielem Wissenswerten zum Anmeldeverfahren – auch unter [www.uni-goettingen.de/udl](http://www.uni-goettingen.de/udl) zur Verfügung. Weitere Kontaktmöglichkeiten für Nachfragen sind 0551 39-21384 (Anrufbeantworter) oder per Mail an [office@udl.uni-goettingen.de](mailto:office@udl.uni-goettingen.de).

**vhs**  
go:go

**JETZT ANMELDEN**  
[vhs-goettingen.de](http://vhs-goettingen.de)

**Die neuen VHS-Kurse starten**  
in Göttingen | Duderstadt | Hann. Münden | Osterode am Harz

© Jacob Lund - stock.adobe.com

**Ruhe & Co.**  
BODENBELÄGE PARKETT TAPETEN SONNENSCHUTZ  
Hanoversche Straße 55 | info@ruhe.de | www.ruhe.de  
37075 Göttingen | 0551-380080

**WIR SUCHEN DICH!**  
Mitarbeiter im Außendienst | Mitarbeiter im Lager  
Mitarbeiter im Innendienst | Kraftfahrer  
[www.ruhe.de/karriere](http://www.ruhe.de/karriere)

**Raus aus der Miete!**

**Town & Country HAUS**  
... hier zieht' ich ein.

**Jetzt informieren! Telefon: 0551-5053000**

**Borchard Massivhaus GmbH & Co. KG**  
37079 Göttingen - Gerhard-Zillich-Str. 8  
[www.borchardmassivhaus.de](http://www.borchardmassivhaus.de)

Zustellung per **Deutsche Post** an alle Haushalte

**Die nächste Ausgabe erscheint im November 2024**

**Impressum**

Mundus Marketing & Interactive GmbH  
Geschäftsführender Herausgeber: Jörg Christian Bornhoff  
Sichelnsteiner Weg 2, 34346 Hann. Münden, Tel. 0554195799-0, info@mundus-online.de, www.mundus-online.de

**Kaufmännische Abteilung:** Claudia Tarsa (Ltg.), Stephanie Gundlach  
**Verkauf:** Nadine Rohpeter (Ltg.), Sinja Nordhausen, Heidrun Wegener-Kerff  
**Redaktion:** Susanne Wesche, Bernard Marks, Rainer Lomen, Lutz Conrad, Claudia Nachtwey, redaktion@mundus-online.de  
**Grafik & Layout:** Volker Schäfer (Ltg.), Viktoria Kuke, Paulina Müller  
**Social Media:** Viktoria Kuke, Michelle Merk, Jordan Meisel  
**Vertrieb:** Jan Kerff

Erscheint monatlich, postalische Verteilung an alle Haushalte in Göttingen sowie Auslage an ausgewählten Ablagestellen  
Druck: DDM GmbH & Co. KG, Frankfurter Straße 168, 34121 Kassel  
Auflage: 95.000 Stk.

Bild- und Textnachweis – soweit nicht anders angegeben – Mundus Marketing & Interactive GmbH, Adobe Stock, Shutterstock, Fotolia, Pixabay, Freepik, Rawpixels, bei Gewinnspielen ist der Rechtsweg ausgeschlossen.

[meineRegion365.de](http://meineRegion365.de)

# ClusterAkademie

Ihr Bildungsträger in Sachen Qualifizierung für Sie und Ihre Mitarbeiter



Sichern Sie sich jetzt Ihren **Seminarplatz**

## Management und Führung

- ▶ Vom Mitarbeiter zur Führungskraft
- ▶ Souveränes Auftreten
- ▶ Jahresgespräche
- ▶ Zeitmanagement
- ▶ Projektmanagement
- ▶ Konfliktmanagement
- ▶ Empfang und Telefonzentrale
- ▶ Change-Management

## Einkauf und Vertrieb

- ▶ Effiziente Verhandlungsführung
- ▶ Aktives Telefonieren
- ▶ Überzeugend präsentieren
- ▶ Professioneller Kundenkontakt
- ▶ Preisverhandlungen
- ▶ Neukundengewinnung
- ▶ Professionelles Verhalten bei Reklamationen und Beschwerden

## EDV & Office

- ▶ Excel
- ▶ Word
- ▶ PowerPoint
- ▶ Outlook
- ▶ Teams
- ▶ OneNote

## Auszubildende

- ▶ Telefontraining
- ▶ Business-Knigge
- ▶ Karrierestarter – Best of Word, Excel, Outlook, Teams

Als Präsenz-, Online- oder Inhouse-Training buchbar.

## Kommende Seminare

23. / 24. Okt.	Erfolgsfaktoren Projektmanagement
23. / 24. Okt.	Azubi Karrierestarter – Best of Word, Excel, Outlook und Teams
23. Okt.	Wissen kompakt „Kurzseminar: Wie kommuniziere ich?“
25. Okt.	Rollentausch im Recruiting?
30. Okt.	Wissen kompakt „Kurzseminar: Einblick in Transformation und Change Management“
30. Okt.	Überzeugend präsentieren – souverän auftreten
12. / 13. Nov.	Professioneller Kundenkontakt für Techniker
13. Nov.	Excel – Matrixfunktionen   Aufbauseminar
18. Nov.	Effiziente Verhandlungsführung für Einkäufer und Verkäufer – Modul 1
19. Nov.	Effiziente Verhandlungsführung für Einkäufer und Verkäufer – Modul 2
21. Nov.	Jahresgespräche einführen & motivierend führen
21. Nov.	Wissen kompakt „Kurzseminar: Feedback geben und annehmen“
26. Nov.	Durch aktives Telefonieren die Hitrate erhöhen
27. Nov.	Excel – Sicher nutzen   Grundlagenseminar für Einsteiger
03. Dez.	Feedback-Kultur im Team

## ClusterAkademie

Barteröder Straße 2  
37127 Dransfeld  
Telefon 05502 / 999 5470

[info@clusterakademie.de](mailto:info@clusterakademie.de)  
[www.clusterakademie.de](http://www.clusterakademie.de)



Ihre Ansprechpartnerinnen:





Jetzt in den neuen  
Nissan Qashqai umsteigen.



Nur für kurze Zeit Einführungsangebot mit  
bis zu 28% Nachlass<sup>1</sup>

#### Nissan Qashqai N-Design

1.3 DIG-T Mild Hybrid 6MT, 4x2, 103 kW (140 PS), Benzin

UVP: € 42.040,-

Einführungs-  
Sonderpreis: € 30.990,-

**Sie sparen:<sup>1</sup> € 11.050,-**

Jetzt leasen ab € 289,- mtl.<sup>2</sup>

- 20"-Leichtmetallfelgen
- Voll-LED Scheinwerfer mit adaptivem Fernlicht-Assistent und automatischer Leuchtweitenregulierung
- Vordersitze, Lenkrad und Frontscheibe beheizbar
- N-Design spezifische Stoßfängereinsätze und Kotflügel in Wagenfarbe

**KOSTENLOSE WINTERKOMPLETTTRÄDER\* - nur begrenztes Kontingent zum Sonderpreis verfügbar.**

**Nissan Qashqai N-Design 1.3 DIG-T Mild-Hybrid 103 kW (140 PS) 6MT, 4x2, Benzin: Energieverbrauch kombiniert: 6,4 (l/100 km); CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 144-145 (g/km); CO<sub>2</sub>-Klasse: E.**

<sup>1</sup>Ersparnis gegenüber der UVP des Herstellers für ein nicht zugelassenes Neufahrzeug. <sup>2</sup>Fahrzeugpreis: € 30.990,-, zzgl. € 1.090,- Überführungskosten. Leasingsonderzahlung € 0,-, Laufzeit 60 Monate (60 Monate à € 289,-), 50.000 km Gesamtleistung, Gesamtbetrag inkl. Überführungskosten € 19.820,-, Gesamtbetrag inkl. Leasingsonderzahlung und Überführungskosten € 19.820,-. Ein Angebot von Nissan Financial Services, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. \*Exklusive Montage. Ein Angebot für Privatkunden. Nur gültig für Kaufverträge bis zum 30.09.24 und nur solange der Vorrat reicht. Abb. zeigt Sonderausstattung.



**AC Göttingen Zwgn dl. der DiT Göttingen GmbH**  
**Hans-Böckler-Straße 26 • 37079 Göttingen**  
**Tel.: 05 51/30 54 07-0**  
[www.autocenter-goettingen.de](http://www.autocenter-goettingen.de)